

# MARKTANZEIGER

für Buttenheim

Dreuschendorf · Frankendorf · Gunzendorf · Hochstall · Kälberberg · Ketschendorf · Stackendorf · Tiefenhöchstadt



## Amtsblatt für die Marktgemeinde Buttenheim

Bekanntmachungen

Kirchliche Nachrichten · Vereinsnachrichten



20. Jahrgang

Freitag, 3. Dezember 2021

Nummer 47 / 48

## Corona-Schnelltestzentrum seit 28. November 2021 wieder geöffnet

Die Gemeinde Buttenheim bietet wieder kostenlose Corona-Antigenschnelltestungen an.

Diese werden wie gewohnt in der

**Alten Schule, Prügelweg 4, 96155 Buttenheim**  
mittwochs 17.30 bis 19.00 Uhr und sonntags von 10.00 bis 12.00 Uhr  
durchgeführt.



Die Anmeldung erfolgt bevorzugt über die **Covisa-App**. Bitte beachten Sie hierfür die Anleitung rechts.

Es ist stets ein Ausweisdokument vorzulegen und es besteht FFP2-Maskenpflicht.

Interessierte können auch ohne Anmeldung (mit Wartezeit) zum Test kommen.

**HIER GEHTS ZUR  
TERMINBUCHUNG**



<https://www.schnelltest-apotheke.de/kommunen/landkreis-bamberg/buttenheim>



### UNSERE TESTSTELLE:

Corona-Testzentrum  
Prügelweg 4  
96155 Buttenheim



1 Terminbuchung über  
<https://www.schnelltest-apotheke.de/kommunen/landkreis-bamberg/buttenheim>  
oder direkt den obenstehenden QR-Code scannen



2 Zum gebuchten Termin  
bei Ihrer Teststelle  
erscheinen



3 Check-in mit  
Ihrem individuellen  
QR-Code



4 Test durch unser geschultes  
Personal durchführen lassen



5 Anschließend wieder  
nach Hause gehen



6 Ihr Testergebnis nach kurzer Zeit  
per E-Mail mit offiziellem Zertifikat

[WWW.SCHNELLTEST-APOTHEKE.DE](http://www.schnelltest-apotheke.de)

Bitte beachten Sie: Testung ist nur symptomlos und mit vorheriger Anmeldung möglich.

## AMTLICHE MITTEILUNGEN

Gemeinnützige Krankenhausgesellschaft des Landkreises Bamberg mbH

### Neues Testangebot im Testzentrum Scheßlitz seit 22. November

Seit dem 22. November wird die neue Testverordnung des Bundes im Testzentrum des Landkreises in Scheßlitz, Oberend 32, 96110 Scheßlitz im ehemaligen Netto-Markt umgesetzt.

Das Testzentrum ist von Montag bis Sonntag, täglich von 9 bis 11 Uhr geöffnet. Laut Testverordnung haben alle Bürgerinnen und Bürger (ohne Symptome), unabhängig vom Impfstatus, mindestens einmal pro Woche Anspruch auf einen kostenlosen Schnelltest (PoC-Test). Diese Schnelltests können während der Öffnungszeiten durchgeführt werden. Kostenlose PCR-Tests erhalten Schwangere, Stillende und Menschen mit einer medizinischen Kontraindikation von Montag bis Freitag, von 9 bis 11 Uhr.

Die Ergebnisse aus PCR-Tests sind online abrufbar und druckbar. Einen Brief erhalten Personen ausschließlich bei positiven PCR-Befunden.

Grundsätzlich gilt wer Symptome hat, sollte sich bei einem Arzt oder einer Ärztin mittels PCR-Test testen lassen, die Kosten dafür übernehmen nach wie vor die Krankenkassen. Informationen finden Interessierte unter [www.gkg-bamberg.de](http://www.gkg-bamberg.de).

### Informationen zu Öffnung & Service Ihrer Gemeindeverwaltung



**Liebe Besucherinnen und Besucher, das Rathaus Buttenheim ist „geöffnet“ und bietet gewohnte Dienstleistungen an – bitte beachten Sie folgende Besonderheiten:**

- ➔ **Persönliche Vorsprachen nur mit Termin möglich**
- ➔ **Masken- und Händedesinfektionspflicht**
- ➔ **Online-Dienst rund um die Uhr: Nutzen Sie unser Bürgerserviceportal unter [www.buttenheim.de](http://www.buttenheim.de)**

Wir bitten zum Schutz aller um Verständnis für die von uns getroffenen Sicherheitsmaßnahmen. Bleiben Sie gesund!

**Sie erreichen uns Montag bis Freitag zu den sonst üblichen Öffnungszeiten unter folgenden Rufnummern:**

Bürgeramt, Pass- und Ausweisstelle, Standesamt	09545 9222 - 20
Geschäftsleitung, Kämmerei, Kasse	09545 9222 - 30
Bauamt, Bürgernet	09545 9222 - 40

oder unter [info@buttenheim.de](mailto:info@buttenheim.de)

Die Marktgemeinde Buttenheim informiert:

### Abfuhrtermine „Gelber Sack“

Dienstag, 14. Dezember:



Buttenheim,  
Dreuschendorf,  
Frankendorf,  
Gunzendorf,  
Hochstall,  
Kälberberg,  
Ketschendorf,  
Senftenberg,  
Stackendorf,  
Tiefenhöchstadt

### Abfuhrtermin „Papiertonne“

Montag, 13. Dezember  
Montag, 10. Januar  
Montag, 7. Februar



### Abfuhrtermin „Biotonne“

Mittwoch, 8. Dezember  
Dienstag, 21. Dezember  
Mittwoch, 5. Januar



### Abfuhrtermin „Restmülltonne“

Mittwoch, 15. Dez.  
Mittwoch, 29. Dez.  
Mittwoch, 12. Januar



### Wertstoffhof im Landkreis Bamberg: Hirschaid

Richtung Autobahn, zwischen Hirschaid und Seigendorf

#### WINTERZEIT (ab 31. Oktober 2021)

Dienstag	14.00 - 16.00 Uhr
Donnerstag	14.00 - 16.00 Uhr
Samstag	10.00 - 15.00 Uhr

### Anmeldeschluss für die Sperrmüllsammlung des jeweiligen Quartals



Donnerstag, 9. Dezember – keine Abholung von Sperrmüll an diesem Tag.  
Sperrmülltelefon: 0951 85-555

## Marktgemeinde Buttenheim

### Dienststunden im Rathaus

Montag	8.00 - 12.00 Uhr
Dienstag	8.00 - 12.00 Uhr und 13.00 - 15.30 Uhr
Mittwoch	8.00 - 12.00 Uhr
Donnerstag	8.00 - 12.00 Uhr und 14.30 - 18.30 Uhr
Freitag	8.00 - 12.00 Uhr

### Rufnummern

Telefon	(0 95 45) 92 22 - 0
Telefax	(0 95 45) 92 22 - 55
E-Mail:	info@buttenheim.de

### 1. Bürgermeister:

Herr Michael Karmann 92 22 - 0

### Vorzimmer:

Frau Anschyla Dotterweich 92 22 - 13  
Frau Daniela Hippacher 92 22 - 13

### Geschäftsleitung, Kämmerei:

Herr Peter Münch 92 22 - 31

### Hauptamt

Frau Martina Römer 92 22 - 34

### Standesamt:

Frau Michaela Kaiser 92 22 - 21  
Frau Carmen Kramer 92 22 - 25

### Bürgerbüro:

Frau Nathalie Albert 92 22 - 22  
Frau Nicola Schrade 92 22 - 23

### Marktanzeiger:

Frau Nathalie Albert 92 22 - 22

### Bauangelegenheiten, Bodennutzung:

Herr Josef Dillig 92 22 - 41  
Herr Jürgen Först 92 22 - 42  
Herr Peter Wagner 92 22 - 43  
Frau Sylke Dorbritz 92 22 - 45

### Kasse/Finanzen:

Herr Heinrich Kupfahl 92 22 - 32  
Herr Andreas Hattel 92 22 - 33

### Tourismus und Fremdenverkehr:

Frau Dr. Tanja Roppelt 4 40 99 36

### Schülerbetreuung:

Herr Ralph Pfeufer 4 40 98 20

### Behindertenbeauftragte:

Frau Irene Först 79 17

### Jugendbeauftragter:

Herr Norbert Motzelt 2 98 96 36

### Seniorenbeauftragte/-r:

Frau Irmtraut Bayer 95 02 67  
Herr Gerd Büttner 32 28 15

### FAMILIENSTÜTZPUNKT IN DER HAGER VILLA

Bürozeiten: Dienstag von 9.00 bis 16.00 Uhr  
Hauptstraße 60, Buttenheim 3 59 85 89

Bücherei 44 10 46

### Kläranlage:

Herr Manfred Koch und  
Herr Harald Pühl 12 84

### Zweckverband zur Wasserversorgung

der Eggolsheimer Gruppe - Zentrale 4 44 - 170

Notruf bei Wasserrohrbrüchen 82 03

### Revierleiter Forstrevier Buttenheim

Herr Diezel (0 95 45) 3 11 93 50  
(0160) 90 75 93 78

### STÖRUNGSNUMMER

Strom (0941) 28 00 33 66  
Gas (0941) 28 00 33 55

## Kommunale Schnellteststation hat ihren Betrieb wieder aufgenommen; Service zu den Booster Impfungen wird gerne angenommen

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

seit 28. November 2021 werden in der alten Schule Buttenheim jeden Sonntag in der Zeit von 10 Uhr bis 12 Uhr und jeden Mittwoch in der Zeit von 17.30 bis 19.00 Uhr Corona-Schnelltests durchgeführt.

Dankenswerterweise haben sich wieder viele freiwillige Helferinnen und Helfer, die schon in der Zeit von 21. März 2021 bis 31. Oktober 2021 ehrenamtlichen Dienst verrichtet haben, bereit erklärt, bei der Eindämmung der Pandemie mitzuwirken.

Unser Angebot richtet sich bevorzugt an die Einwohner\*innen des Marktes Buttenheim.

Die Nachfrage nach einer Testung ist aktuell sehr hoch. Deshalb ist eine vorherige Anmeldung über die eingesetzte Covisa-App wünschenswert, da um ein Vielfaches schneller gearbeitet werden kann. Selbstverständlich wird auch jeder getestet, dem eine Terminreservierung nicht möglich ist. Zur Eindämmung der Pandemie sind sowohl ungeimpfte, als auch geimpfte Personen zur Testung herzlich willkommen.

Ungeachtet dessen halten sie sich bitte im täglichen Umgang an die zwischenzeitlich gut bekannten AHA-Regeln: Abstand halten, Hygieneregeln beachten und Alltagsmasken tragen.

Bekanntermaßen bewegten sich die Infektionszahlen in unserer Gemeinde bis Mitte November in ungeahnten Höhen. Inzidenzwerte für den Markt Buttenheim mit über 2.000 (!!!) waren in den vergangenen Wochen die Regel. Wir haben versucht, sowohl in unseren Einrichtungen als auch im sozialen Umfeld mittels geeigneter Maßnahmen gegenzusteuern. In unseren Kindertagesstätten und der Schule greifen die Regelungen sehr gut.

Die in Zusammenarbeit mit der Hausarztpraxis Dr. Lux angebotenen Booster Impftermine für unsere Ü80 und Ü70 Mitbürgerinnen und -bürger wurden hoch nachgefragt und sehr gerne angenommen. Am 11. Dezember 2021 wird gemeinsam mit der Hausarztpraxis Dr. Lux ein allgemeiner Booster Impftermin mit Moderna angeboten (siehe gesonderte Veröffentlichung auf der nächsten Seite). Patienten der Hausarztpraxis Dr. Eckert wenden sich bitte direkt an die Praxis. Auch dort werden Sonderimpftermine angeboten. Natürlich sind bei beiden Ärzten auch Erstimpfungen möglich. Erleichtern würde man unsere Arbeit natürlich, wenn die Ankündigungen auf unbegrenzt verfügbare Impfdosen auch tatsächlich verwirklicht werden könnten.

Wir werden uns in den kommenden Wochen und Monaten noch einschränken müssen, kommen jedoch mit Vernunft und gegenseitiger Rücksichtnahme sicher gemeinsam auch durch diese schwierige Phase. Bitte geben Sie aufeinander acht und bringen Sie gegenseitiges Verständnis füreinander auf.

Ich wünsche Ihnen und Ihrer Familie alles Gute, vor allem Gesundheit.

**Ihr Michael Karmann**

# Angebot zur Corona-Impfung in Buttenheim!

**Corona-Impfungen  
mit dem mRNA-Impfstoff von Moderna**

**Aufgrund des Impfstoffes können leider  
nur über 30-Jährige geimpft werden!**

**TERMIN: 11. Dezember 2021 ab 9.00 Uhr**

**Dr. med. Magdalena Lux  
Amselsteig 7, 96155 Buttenheim**

**Organisation durch den Markt Buttenheim**

Bitte melden Sie sich für einen Impftermin **bis zum 8. Dezember** im Bürgeramt des Rathauses unter der Rufnummer 09545 9222-20 an.

**Wir sind für Sie zu folgenden Sprechzeiten erreichbar:**

Montag bis Freitag	8.00 bis 12.00 Uhr
Dienstag	13.00 bis 15.30 Uhr
Donnerstag	14.30 bis 18.30 Uhr

Wir bitten um Verständnis, dass das Bürgeramt keine medizinischen Auskünfte erteilen kann. Bitte wenden Sie sich hierfür an Ihren Hausarzt.

**Wichtige Unterlagen:**

- Personalausweis mitbringen
- Impfausweis mitbringen
- Krankenkassenkarte mitbringen
- Aufklärungsmerkblatt, Anamnese-Einwilligung und Einwilligungsbogen für Betreuer/Betreuerinnen finden Sie unter <https://www.impfzentrum-bamberg.de/page.cfm?page=download> oder erhalten Sie am Impftermin vor Ort

**Landratsamt Bamberg****Vier unterschiedliche Corona-Hotlines**

**Für Reiserückkehrer, positiv Getestete, Menschen in Quarantäne oder von Maßnahmen Betroffene stehen unterschiedliche Ansprechpartner zur Verfügung**

Bamberg - Die sehr dynamische Infektionslage und die vielfältigen Infektionsschutz-Maßnahmen machen es notwendig, die Informationsbedürfnisse der Menschen in der Region Bamberg stärker zu kanalisieren. Deshalb bieten ab Montag der Landkreis mit seinem Fachbereich Gesundheitswesen und die Stadt Bamberg diese Hotlines an.

**Reiserückkehrer-Hotline**

Die Reiserückkehrer-Hotline hält alle Informationen zum Thema Ein- und Rückreise aus einem Hochrisiko- oder Virusvariantengebiet bereit: 0951/85-9700 (Mo-Fr von 9 bis 13 Uhr).

**Quarantänehotline**

Alle Fragen zum Thema Quarantäne, Bescheinigungen und Testung am Quarantäne-Ende beantworten die Kolleginnen und Kollegen unter der 0951 85-9701 (Quarantänehotline, Montag bis Freitag von 9 bis 13 Uhr). Nutzen Sie diese Nummer bitte nur, wenn Sie bereits mit dem Gesundheitsamt Kontakt hatten und sich in Quarantäne befinden.

**Testergebnis-Hotline**

Durch die hohe Zahl von Neuinfektionen kann es derzeit zu Verzögerungen bei der Kontaktaufnahme mit positiv Getesteten kommen. Wer innerhalb von 48 Stunden seit Testergebnis keinen Anruf erhalten hat (bitte diese Frist auf jeden Fall abwarten, um das Gesundheitsamt nicht zusätzlich zu belasten), meldet sich bitte unter 0951 85-9711 (Montag bis Freitag von 9 bis 13 Uhr).

**Bürgertelefon**

Alle allgemeinen Fragen zum Coronavirus und zur aktuell gültigen Rechtslage können gerne gerichtet werden an das Bürgertelefon der Stadt Bamberg: 0951 87 2525 (Montag bis Donnerstag von 9 bis 15 Uhr und Freitag von 9 bis 12 Uhr).

**Landratsamt Bamberg****Probealarm im Landkreis am 11. Dezember**

Am Samstag, 11. Dezember 2021, führt das Landratsamt Bamberg in der Zeit von 11.00 bis ca. 13.00 Uhr einen Probebetrieb der Feuerwehrensirenen durch.

In Zusammenarbeit mit der Integrierten Leitstelle Bamberg-Forchheim werden die örtlichen Sirenen im Landkreis ausgelöst, um deren Funktionstüchtigkeit zu überprüfen.

Das Landratsamt Bamberg bittet die Bevölkerung um Verständnis.

## Bekanntmachung der Haushaltssatzung des Schulverbandes Regnitztal für das Haushaltsjahr 2021

Die Haushaltssatzung des Schulverbandes Regnitztal für das Haushaltsjahr 2021 wurde dem Landratsamt Bamberg zur Kenntnisnahme vorgelegt. Die Haushaltssatzung enthält keine genehmigungspflichtigen Bestandteile. Eine rechtsaufsichtliche Genehmigung ist daher nicht erforderlich. Das Landratsamt Bamberg hat mit Schreiben vom 2. September 2021 Kenntnis genommen.

Die Haushaltssatzung des Schulverbandes Regnitztal für das Haushaltsjahr 2021 wurde im Amtsblatt des Landkreises Bamberg, Nr. 36/2021, vom 30. September 2021 amtlich bekannt gemacht.

Die Haushaltssatzung samt ihren Anlagen liegt bis zur nächsten amtlichen Bekanntmachung einer Haushaltssatzung im Rathaus des Marktes Hirschaid, Kirchplatz 6, 96114 Hirschaid, während der allgemeinen Geschäftsstunden öffentlich zugänglich auf.

Hirschaid, 19.11.2021  
Schulverband Regnitztal



Klaus Homann  
Schulverbandsvorsitzender



## Corona: Infocontainer geschlossen

Aufgrund der pandemischen Lage bleibt der Infocontainer bis auf Weiteres geschlossen

Sehr geehrte Besucherinnen und Besucher,

aufgrund der Entwicklung der Corona-Pandemie müssen wir unseren Infocontainer leider bis auf Weiteres schließen.

Sie erreichen uns wie gewohnt per E-Mail an [info@bahnausbau-nuernberg-bamberg.de](mailto:info@bahnausbau-nuernberg-bamberg.de).

In Kürze können Sie sich auch auf unserer neuen Projektwebseite **Bahnausbau-Nuernberg-Bamberg.de** über das Projekt informieren.

Ihre Deutsche Bahn

### Landratsamt Bamberg

#### Bahnausbau in Hirschaid

Im Zuge des Bahnausbaus zwischen Forchheim und Bamberg müssen vom 26. November 2021 bis voraussichtlich 31. Dezember 2022 Arbeiten an der Bahnunterführung in der Maximilianstraße in Hirschaid durchgeführt werden.

Vom 26. November, 13.00 Uhr bis 27. November, ca. 18.00 Uhr, muss für Vorarbeiten und den Aufbau einer neuen Ampelanlage für die darauffolgende Verkehrsführung die Unterführung Maximilianstraße (Kr BA 27) für den Gesamtverkehr gesperrt werden. Fußgänger können in dieser Zeit den Baustellenbereich passieren.

Ab 27. November, 18.00 Uhr, bis 31. Dezember 2022 wird die Bahnunterführung während mehrerer Bauphasen höhenbeschränkt. Zunächst ist eine Durchfahrtshöhe von 4,00 m möglich,

im weiteren Verlauf der Arbeiten wird die Durchfahrtshöhe auf 3,20 m beschränkt. Die Durchfahrt in beide Fahrtrichtungen ist unter Einhaltung der Höhenbeschränkungen möglich.

Für die Vollsperrung als auch für die Umleitung des Lkw-Verkehrs bei der Höhenbeschränkung sind Umleitungsstrecken innerorts ausgeschildert.

## ERSCHEINUNGSWEISE

Die nächste Ausgabe erscheint am

**Freitag, 17. Dezember 2021.**

Abgabeschluss für Vereinsnachrichten u. Anzeigen:

**Donnerstag, 9. Dezember 2021,**

um 12.00 Uhr, im **Bürgerbüro** bei Frau Albert im EG.

## Markt Buttenheim

### Hinweise an alle Hundebesitzerinnen und Hundebesitzer

Zunächst wollen wir uns bei allen Hundehaltern, die sich an die Gepflogenheiten der gegenseitigen Rücksichtnahme halten und mit der Tierhaltung weder ihre Mitmenschen, noch die Umwelt belasten, sehr herzlich für ihr vorbildliches Verhalten bedanken! Fakt ist aber auch, dass die Gemeindeverwaltung in letzter Zeit wieder vermehrt Beschwerden über Hundekot auf öffentlichen Straßen und Flächen erhält. Deshalb weisen wir hiermit auf die nachstehenden Verhaltensregeln hin.

#### Natürlich muss ein Hund auch einmal.

**Aber:** Hundekot auf Bürgersteigen, Rad- und Fußwegen, Spielplätzen, Plätzen und Grünanlagen ist nicht nur ekelerregend, sondern auch gesundheitsschädlich. Diese Seite der Hundehaltung kann leicht durch mehr Verantwortungsbewusstsein vermieden werden. Leidtragende sind alle Spaziergänger, die in ein „Häufchen“ hineintreten. Mit diesen Verschmutzungen im Bereich der öffentlichen Anlagen und Spielplätzen wird der gemeindliche Bauhof tagtäglich konfrontiert.

Hundekot, insbesondere auf Spielplätzen, ist nicht nur eine hässliche bzw. ärgerliche Angelegenheit, sondern kann auch für Kinder gesundheitsschädlich sein. Außerdem sind die Haus- und Grundstückseigentümer verärgert, wenn sie die Hundehaufen beim Reinigen der Gehwege entfernen müssen. Aber auch aus der Landwirtschaft kommen regelmäßige Beschwerden über Hundekot auf Wiesen und Äckern, schließlich werden dort Futter- bzw. Lebensmittel produziert, die dann mit Hundekot verunreinigt sind und in den Lebensmittelkreislauf gelangen.

**Also:** Achten Sie darauf, wo Ihr Hund sein „Geschäft“ erledigt. Bürgersteige, öffentliche Wege, Plätze und Grünanlagen sind dafür tabu. Sollte Ihr Hund dennoch an einer dieser Stellen sein Geschäft verrichten, sind Sie dazu verpflichtet, den Hundekot zu beseitigen. Es ist nicht Sache der Gemeinde oder Ihrer Mitmenschen, Hundekot zu beseitigen. Auch ist es ein Irrglaube, dass durch die Hundesteuer dies alles abgegolten ist. Die Hundesteuer ist eine Gemeindesteuer, mit der das Halten von Hunden besteuert wird. Wie jede Steuer ist sie eine öffentlich-rechtliche Abgabe, der keine bestimmte Leistung (etwa Reinigung der Straße von Hundekot) gegenübersteht. Beachten Sie diese einfachen Regeln nicht, so begehen Sie eine Ordnungswidrigkeit, die mit einer Geldbuße geahndet werden kann.

Hundekot ist Abfall und gehört in die Restmülltonne. Wenn Sie sich beim Gassigehen mit einer Tüte, einem Stück Papier oder einer Pappe ausstatten und damit den Kot Ihres Vierbeiners einsammeln, tragen Sie mit dazu bei, unser Gemeindegebiet sauber zu halten.

**Beachten Sie bitte diese Regeln; Ihre Mitmenschen werden es Ihnen danken!**

Wir suchen zum  
nächstmöglichen Zeitpunkt  
eine

#### Fachkraft für Wasserversorgungstechnik (m/w/d)

mit entsprechender oder vergleichbarer technischer Ausbildung  
als Installateur im Bereich Wasser.

in Vollzeit und unbefristet.

#### Ihre Aufgabenschwerpunkte:

- Tätigkeiten im Bereich der Wassergewinnung, -aufbereitung und -förderung
- Tätigkeiten im Bereich der Wasserspeicherung und -verteilung
- Bearbeitung von Störungen
- Wartung und Instandhaltung sowie Reinigung der Anlagen

#### Wir erwarten:

- Fachliche Qualifikation
- Kenntnisse in MS-Office und Aufgeschlossenheit hinsichtlich digitaler Arbeitsmittel
- Flexibilität und hohe Einsatzbereitschaft
- Bereitschaft zur Ableistung von Rufbereitschaft und Wochenenddienst
- körperliche, sowie psychische Eignung für Arbeiten im Außenbereich unter erschwerten Bedingungen (z. B. Schichtarbeiten, Kälte, Hitze, Nacharbeit)
- Fahrerlaubnis der Klasse BE
- Bereitschaft zur Fortbildung

#### Wir bieten:

- Einen interessanten, vielseitigen und abwechslungsreichen Arbeitsplatz mit hoher Eigenverantwortung in der kommunalen Versorgungswirtschaft
- leistungsgerechte Bezahlung nach Tarifvertrag für den öffentlichen Dienst (TVöD)
- die allgemein üblichen Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- Weiterbildung im Rahmen fachspezifischer Lehrgänge und Schulungen

Ihre aussagekräftige Bewerbung richten Sie bitte

bis spätestens **17. Dezember 2021**

an den

**Zweckverband zur Wasserversorgung der Eggolsheimer Gruppe**

Hauptstraße 27, 91330 Eggolsheim

E-Mail: [zwe@eggolsheim.de](mailto:zwe@eggolsheim.de)

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen Herr Batz unter

Telefon 09545 444-171.

Reisekosten anlässlich eines möglichen Vorstellungsgespräches werden nicht übernommen.



## Teilnehmer gesucht!



Wir sind Studierende der Universität Bamberg und suchen im Rahmen unseres Forschungsprojekts „Engagement und lokale Identität in kleinen Kommunen“ Bürger, die in einer der Gemeinden **Altendorf, Buttenheim, Hallerndorf oder Eggolsheim** leben.

Wir suchen zum einen Interviewpartner, die sich gerne in einem Interview zu den folgenden Themen, mit uns austauschen möchten: Verhältnis von Alt- und Neubürgern sowie Engagement in den Gemeinden.

Bei Interesse richten Sie sich gerne an folgende Kontaktpersonen:

#### Alt- und Neubürger:

Julika Siebel  
[Julika-ida.siebel@stud.uni-bamberg.de](mailto:Julika-ida.siebel@stud.uni-bamberg.de)  
0157/84667247

#### Engagement:

Zoe Müller  
[z\\_mueller@stud.uni-bamberg.de](mailto:z_mueller@stud.uni-bamberg.de)  
0160/99597068

Zum anderen freuen wir uns, wenn Sie uns in einer kurzen Online- Umfrage Ihre Wahrnehmung zu Ihrer Gemeinde mitteilen!

Teilnahme über den Umfragelink:

<https://www.soscisurvey.de/lokaleidentitaet/>

Oder dem QR Code:



Mit Ihrer aktiven Teilnahme können Sie uns in unserem Forschungsvorhaben unterstützen und zudem einen Beitrag zur Entwicklung der Allianz-Regnitz-Aisch und den dazugehörigen Gemeinden leisten!

# „Corona-Ticker“

Nr. 40 vom 23. November 2021

## Wichtige Informationen für Unternehmen im Landkreis Bamberg

Sehr geehrte Unternehmerinnen und Unternehmer,

aufgrund der weiterhin steigenden Coronazahlen, verschärft der Freistaat das Vorgehen im Kampf gegen die Pandemie. Die neuen Regeln sollen am Mittwoch (24.11., 00.00 Uhr) in Kraft treten, nachdem sich am heutigen Dienstag der Ministerrat und der Landtag damit befasst haben.

Ihr Landrat  
Johann Kalb

### Neues Infektionsschutzgesetz des Bundes

Bundespräsident Frank-Walter Steinmeier hat am gestrigen Montag (22. November 2021) das **Infektionsschutzgesetz mit neuen Corona-Regeln** unterschrieben. Am heutigen Tag ist die Verkündung erfolgt, das Gesetz tritt ab dem morgigen Mittwoch, den 24. November 2021 in Kraft.

Für die Zeit bis zu einer ausreichenden Durchimpfung innerhalb der Belegschaften und um Ausbrüchen in den Betrieben vorzubeugen, gelten die bisherigen grundlegenden Regeln zum betrieblichen Infektionsschutz bis einschließlich 19. März 2022 unverändert fort:

- Arbeitgeber sind weiterhin verpflichtet, in ihren Betrieben mindestens **zweimal pro Woche** für alle in Präsenz Arbeitenden Antigen-Schnell- oder Selbsttests anzubieten. Ausnahmen für vollständig Geimpfte beziehungsweise von einer COVID-19 Erkrankung genesene Beschäftigte sind vorgesehen.
- Die Arbeitgeber müssen auf Basis einer Gefährdungsbeurteilung betriebliche Hygienekonzepte erstellen beziehungsweise vorhandene Konzepte anpassen und den Beschäftigten in geeigneter Weise zugänglich machen. Dazu wird zusätzlich auf die SARS-CoV-2-Arbeitsschutzregel und die branchenbezogenen Praxishilfen der Unfallversicherungsträger verwiesen.
- Die Maskenpflicht bleibt überall dort bestehen, wo technische oder organisatorische Maßnahmen keinen ausreichenden Schutz bieten. Näheres ergibt sich aus dem betrieblichen Hygienekonzept.
- Betriebsbedingte Personenkontakte sind nach wie vor einzuschränken.
- Die gleichzeitige Nutzung von Räumen durch mehrere Personen ist auf das notwendige Minimum zu reduzieren.
- Auch während der Pausenzeiten und in Pausenbereichen muss der Infektionsschutz gewährleistet bleiben.
- Arbeitgeber müssen weiterhin Beiträge zur Erhöhung der Impfbereitschaft leisten, indem sie Beschäftigte über die Risiken einer COVID-19 Erkrankung und bestehende Möglichkeiten einer Impfung informieren, die Betriebsärzte bei betrieblichen Impfangeboten unterstützen sowie Beschäftigte zur Wahrnehmung außerbetrieblicher Impfangebote freistellen.

**Neu hinzugekommen sind Regelungen des betrieblichen Infektionsschutzes in §28b des Infektionsschutzgesetzes**, die ebenfalls befristet bis einschließlich 19. März 2022 gelten. Diese umfassen:

- betriebliche 3G-Regelungen: **Arbeitgeber und Beschäftigte müssen bei Betreten der Arbeitsstätte eine Impf- und Genesenennachweis oder eine aktuelle Bescheinigung über einen negativen Coronatest mitführen.**

- Arbeitgeber müssen kontrollieren, ob die Beschäftigten dieser Verpflichtung nachkommen und diese Kontrollen dokumentieren.
- Homeoffice-Pflicht: Der Arbeitgeber hat den Beschäftigten im Fall von Büroarbeit oder vergleichbaren Tätigkeiten anzubieten, diese Tätigkeiten in deren Wohnung auszuführen, wenn keine zwingenden betriebsbedingten Gründe entgegenstehen. Die Beschäftigten haben dieses Angebot anzunehmen, soweit ihrerseits keine Gründe entgegenstehen.

(Quelle: Coronanews IHK für Oberfranken Bayreuth)

**Das Bundesministerium für Arbeit und Soziales hat die wichtigsten Fragen und Antworten zum Thema betrieblicher Infektionsschutz zusammengetragen. Hier finden Sie die Übersicht:**

<https://www.bmas.de/DE/Corona/Fragen-und-Antworten/Fragen-und-Antworten-ASVO/faq-corona-asvo.html>

## Bericht aus der Kabinettsitzung vom heutigen Mittwoch

**Lage in bayerischen Krankenhäusern und Intensivstationen sehr ernst / Ab 24. November bis 15. Dezember verschärfte Corona-Maßnahmen / Kontaktbeschränkungen für Ungeimpfte / 2G wird flächendeckend ausgeweitet / Hotspot-Lockdown in Städten und Landkreisen mit einer Inzidenz über 1.000**

1. Die Lage in den bayerischen Krankenhäusern und Intensivstationen ist sehr ernst: Nahezu jedes verfügbare Intensivbett in Bayern ist belegt und die Infektionszahlen erreichen täglich neue Höchststände: In 10 bayerischen Landkreisen liegt die 7-Tages-Infektionsinzidenz derzeit über 1.000 Fällen. Die von der gefährlicheren Delta-Variante dominierte vierte Welle ist damit schwerer als alle bisherigen. Mit einer neuen Kraftanstrengung und einem "Wellenbrecher" muss Bayern nun dieser Lage Herr werden: Es gilt Ansteckungen zu blocken, das Infektionsgeschehen zu bremsen und durch weitere Erst- und Zweitimpfungen sowie konsequentes boostern den Impfschutz voranzubringen! Die Impfzentren werden dazu weiter massiv hochgefahren. Die Staatsregierung spricht sich auch dafür aus, auf Bundesebene eine allgemeine Impfpflicht ins Auge zu fassen, wenn sich die Impfquote in den kommenden Wochen nicht deutlich verbessert. Die Maßnahmen nehmen jedoch Rücksicht auf diejenigen, die sich solidarisch gezeigt und sich haben impfen lassen. Gleichzeitig muss in den besonders stark betroffenen Regionen Bayerns im Rahmen einer harten Notbremse noch stärker und beherrzter eingegriffen werden.

2. Der Bayerische Landtag wird gebeten, in seiner Sitzung vom 23. November für Bayern das Bestehen einer **epidemischen Lage** und in der Folge die weitere Anwendbarkeit der in § 28a IfSG (neu) dafür vorgesehenen Befugnisse festzustellen.

3. Zum **24. November (Inkrafttreten)** wird eine neue 15. BayIfSMV erlassen, die die bisherige 14. BayIfSMV ersetzt und **bis einschließlich 15. Dezember 2021** gelten soll. Darin wird - aufbauend auf den bisher geltenden Maßnahmen - folgendes neu geregelt:

3.1 **Für Ungeimpfte / Nichtgenesene gelten landesweit** Kontaktbeschränkungen: Sie dürfen sich nur bis zusammen maximal fünf Personen aus maximal zwei Haushalten treffen. Geimpfte, Genesene und Kinder unter 12 Jahren zählen nicht mit.

3.2 Die **2G-Regelung** wird flächendeckend ausgeweitet und Ausnahmen weitgehend gestrichen. 2G gilt daher künftig auch für:

- Körpernahe Dienstleistungen (inklusive Friseure)
- Hochschulen
- außerschulische Bildung (Musikschulen, Fahrschulen, Volkshochschulen etc.)
- die berufliche Aus-, Fort- und Weiterbildung
- Bibliotheken und Archive

- Veranstaltungen von Parteien und Wählervereinigungen.

#### **Ausgenommen sind:**

- Groß- und Einzelhandel
- Medizinische, therapeutische und pflegerische Leistungen (das sind z. B. Fußpflege, Logopädie oder Physiotherapie)
- Prüfungen (hier gilt aus verfassungsrechtlichen Gründen nur 3G plus)
- Ungeimpfte 12- bis 17-jährigen, die in der Schule regelmäßig negativ getestet werden. Ihnen bleibt der Zutritt zu 2G übergangsweise bis Ende Dezember zur eigenen Ausübung sportlicher, musikalischer oder schauspielerischer Aktivitäten, in der Gastronomie und dem Beherbergungswesen möglich. Dieser letztmalige Übergangszeitraum bis Ende Dezember sollte dringend für eine Impfung genutzt werden.

Zu 2G zugelassen sind ohne Impfung künftig Kinder bis 12 Jahre und 3 Monate. Am 24.11. bereits laufende Prüfungsblöcke bleiben von den Änderungen unberührt.

3.3 In folgenden Bereichen gilt künftig **2G plus** (hier brauchen also auch Geimpfte und Genesene zusätzlich einen tagesaktuellen negativen Schnelltest):

- Kulturveranstaltungen (Oper, Theater, Konzerte etc.)
- Sportveranstaltungen (als Zuschauer)
- Messen, Tagungen, Kongresse
- Freizeiteinrichtungen (z. B. Zoos, botanischen Gärten, Bäder, Thermen, Saunen, Seilbahnen und Ausflugsschiffen, Führungen, Schauhöhlen und Besucherbergwerken, Freizeitparks, Indoorspielplätze etc.)
- Private und öffentliche Veranstaltungen in nichtprivaten Räumlichkeiten (z. B. Weihnachtsfeiern, Hochzeiten, Geburtstage etc.), **soweit nicht Gastronomie.**

Dort, **wo** 2G plus gilt, finden folgende ergänzende Regelungen Anwendung:

- Es gelten Personenobergrenzen. In Anspruch genommen werden darf indoor wie outdoor maximal 25 % der Kapazität. Messen dürfen nur ein Viertel der bisherigen Besucherzahlen zulassen, also höchstens 12.500 Personen täglich.
- Auch indoor muss bei allen Veranstaltungen durchgängig wieder Maske getragen werden, auch am Platz.
- Außerdem muss zu Personen, die nicht dem eigenen Hausstand angehören, der Mindestabstand eingehalten werden. Die Höchstteilnehmerzahl bestimmt sich damit zugleich auch nach der Möglichkeit, den Mindestabstand einzuhalten.
- Für private und öffentliche Veranstaltungen in nichtprivaten Räumlichkeiten gilt: Außerhalb der Gastronomie besteht eine kapazitätsbezogene Personenobergrenze (25 % oder Mindestabstand). Die Maskenpflicht gilt nicht am Platz (wie in der Gastronomie).

#### **3.4 Landesweit und für alle gilt außerdem:**

- Für die Gastronomie besteht eine Sperrzeit ("Sperrstunde") zwischen 22 h und 5 h.
- Diskos, Clubs, Bordelle und vergleichbare Freizeiteinrichtungen sowie Schankwirtschaften (Bars) werden geschlossen.
- Jahres- und Weihnachtsmärkte sowie Volksfeste unterbleiben.
- Im Groß- und Einzelhandel gilt eine Kundenbegrenzung auf einen Kunden je 10 qm Ladenfläche.

3.5 In der **Schule** wollen wir die Sicherheit weiter erhöhen. Auch im Schulsport innen ist künftig Maske zu tragen. Für die Testung von Lehrkräften gilt künftig direkt das neue Bundesrecht (§ 28b IfSG) mit täglicher Testpflicht. Ungeimpfte, nicht genesene Lehrkräfte müssen sich danach künftig unter Aufsicht

testen lassen. An Schulen, die an Pool-Testungen teilnehmen ("Lolli-Tests") wird ein zusätzlicher Schnelltest am Montagmorgen eingeführt. Dritte, insbesondere Eltern, dürfen das Schulgelände nur betreten, wenn sie geimpft, getestet oder genesen sind (3G).

Für **Kindertagesstätten** gilt für die dort Beschäftigten ebenfalls tägliche Testpflicht nach § 28b IfSG. Dritte dürfen das Gelände nur betreten, wenn sie geimpft, getestet oder genesen sind (wie in der Schule), außer zur Abgabe oder Abholung der Kinder.

3.6 In Landkreisen und kreisfreien Städten, die eine 7-Tage-Inzidenz von 1.000 überschreiten, gilt ein **regionaler Hotspot-Lockdown**. Hier gilt:

- Sämtliche Einrichtungen und Veranstaltungen, die bisher Zugangsbeschränkungen nach 2G plus / 2G / 3G plus / 3G unterliegen, sind geschlossen. Das bedeutet insbesondere die Schließung von Freizeit-, Kultur- und Sportveranstaltungen, der Gastronomie, des Beherbergungswesens, von körpernahen Dienstleistungen (ausgenommen Friseure), Sport- und Kulturstätten sowie - hinsichtlich ihrer Präsenzangebote - von Hochschulen, außerschulischen Bildungseinrichtungen und der beruflichen Aus-, Fort- und Weiterbildung.
- Die Schulen und Kindertagesstätten bleiben geöffnet.
- Der Groß- und Einzelhandel bleibt geöffnet, es gilt aber eine Kundenbegrenzung auf einen Kunden je 20 qm Ladenfläche.
- Medizinische, therapeutische und pflegerische Leistungen bleiben wie immer weiterhin ohne Zugangsbeschränkung zugänglich.
- Unberührt bleibt der Wettkampf- und Trainingsbetrieb der Berufssportler sowie der Leistungssportler der Bundes- und Landeskader, soweit die Anwesenheit von Zuschauern ausgeschlossen ist und Zutritt zur Sportstätte nur solche Personen erhalten, die für den Wettkampf- oder Trainingsbetrieb oder die mediale Berichterstattung erforderlich sind.

Der Hotspot-Lockdown gilt in einem Landkreis, bis der Inzidenzwert fünf Tage in Folge wieder unter dem Inzidenzgrenzwert von 1.000 lag.

3.7 Das Staatsministerium für Gesundheit und Pflege wird die nötigen Rechtsänderungen vornehmen.

4. Seit dem 11.11.2021 wurden über 10.000 Polizeikontrollen insbesondere der 3G / 2G-Regeln durchgeführt, bei denen eine Vielzahl von Verstößen festgestellt wurde. Die Einhaltung der geltenden Bestimmungen ist essenziell für das Funktionieren der Maßnahmen. Die polizeilichen Kontrollen werden deswegen nochmals intensiviert. Die Bayerische Staatsregierung bittet die Bürgerinnen und Bürger eindringlich, sich solidarisch zu zeigen und durch konsequente Beachtung der Regeln die Pandemie zu bekämpfen.

5. Zur weiteren Erhöhung des Sicherheitsniveaus wird im Rahmen der zur Verfügung stehenden Test- und Materialkapazitäten angestrebt, schrittweise PCR-Pooltests in Alten- und Pflegeheimen, den 5. und 6. Klassen der weiterführenden Schulen sowie in Kindertagesstätten anzubieten.

## Übersicht Testmöglichkeiten

Die Zahl der Teststellen in Stadt und Landkreis Bamberg steigt von Tag zu Tag. Hier finden Sie die aktuelle Übersicht:

Alle Testmöglichkeiten im **Landkreis Bamberg** finden Sie in unserer virtuellen Landkreiskarte unter [www.vianovis.net/lkr-bamberg/](http://www.vianovis.net/lkr-bamberg/) (wird regelmäßig aktualisiert)

Alle Testmöglichkeiten in der **Stadt Bamberg** finden Sie unter [www.stadt.bamberg.de/Leben/Gesundheit/Corona-Testmöglichkeiten-in-Bamberg/](http://www.stadt.bamberg.de/Leben/Gesundheit/Corona-Testmöglichkeiten-in-Bamberg/)

# Ausschreibung Brennholzpolter 2020/21

Interessenten geben bitte das ausgefüllte Formular im Rathaus ab.

Hartholzpolter: Stackendorf und Frankendorf

Weichholzpolter: Münchholz

## Preise für Polter frei Waldstraße:

Hartholz 40 € / Ster zzgl. 5,5 % MwSt

Weichholz 20 € / Ster zzgl. 5,5 % MwSt

**Holzmarktbedingte Preisanpassungen bleiben vorbehalten.**



## Brennholzpolter 2021/22

Name

---

Adresse

---

Tel.

---

E-Mail

---

### Brennholzpolter frei Waldstraße

Hartholz

Weichholz

Wunschmenge:

---

(Es besteht kein Anspruch auf Lieferung!)

Ich bin ausgerüstet mit:

Pkw/Hänger

Rückewagen

Anmerkungen:

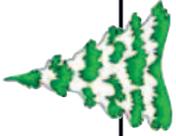
---

---

---



## Geschenke to Go – unsere Weihnachtsmarktaussteller bieten Ihre Artikel zum Abholen an



Nachname/Vorname	Telefon	E-Mail	Homepage/Dropbox	Ort	Straße/Hausnr.	Angebot
Brauner Thaddäus	0152 2929 0617	<a href="mailto:info@purzelbaerchen.de">info@purzelbaerchen.de</a>	<a href="http://www.purzelbaerchen.de">http://www.purzelbaerchen.de</a>	Stackendorf	Stackendorf 14	Genähtes, Gestricktes, Gehäkeltes (Decken, Luftballonhüllen, Babyschuhe, Kissen, Taschen, Kuschelhasen)
Büttner Gerdi	0170 9264706	<a href="mailto:bproximus@aol.com">bproximus@aol.com</a>	/.	Stackendorf	Stackendorf 21	div.geräuch. Schinken / Holzofenbrot / Fruchtliköre / hausgemachter Punsch
Dorfkaufhaus Zehner	09545 950264	<a href="mailto:shop@dorfkaufhaus.de">shop@dorfkaufhaus.de</a>	<a href="http://www.dorfkaufhaus.de">www.dorfkaufhaus.de</a>	Drosendorf	Feuersteinstr. 55	Obstrände, -liköre, Gin, Nosingglas, Geschenkartikel
Dumhard Gabriele	09545 322 951	/.	/.	Buttenheim	/.	Naturseifen Telefonische Voranmeldung erbeten!
Förstel Daniela	0157 5166 6304	<a href="mailto:info@babbsuess.de">info@babbsuess.de</a>	<a href="http://www.babbsuess.de">www.babbsuess.de</a>	Weigelshofen	Ahornweg 4	Baby- und Kinderkleidung, Täschchen für unterwegs, Sonstige Accessoires
Fritschi Margit & Frank Helga	09535 8231 09545 242	<a href="mailto:mmfritschi@t-online.de">mmfritschi@t-online.de</a>	/.	Buttenheim	Finkenweg 6	Produkte aus fairem Handel/Kleiner mobiler Weltladen
Habermann, Ingrid	0160-854 1614	<a href="mailto:info@die-rote-keramik.de">info@die-rote-keramik.de</a>	<a href="http://www.die-rote-keramik.de">www.die-rote-keramik.de</a> <a href="http://www.habermann-keramik.de">www.habermann-keramik.de</a>	Buttenheim	Scheffelstr. 15	Verschiedene Kreationen aus Kermaik, Geburtstagsstöpfern, Ferienprogramm, Brennservice
Kraus, Heiga	09545 442030	<a href="mailto:blumenkorb@gmx.net">blumenkorb@gmx.net</a>	<a href="http://www.blumenkorb-kraus.de">www.blumenkorb-kraus.de</a>	Buttenheim	Marktstr. 26	Strauße, Gestecke, Blumen
Krippenbau Dorn	09545 5520	/.	/.	Gunzendorf	/.	Weihnachtskrippen Telefonische Voranmeldung erbeten!
Lamm, O.	09545 1052	/.	/.	Buttenheim	Lerchenweg 2	Honig und Imkereiprodukte
Lindner Renate	09545 50663	/.	/.	Seußling	Hauptstr. 42	Socken, Weihnachtsgehänge, 3D-Karten, Schals, Puppenkleidung, Duftarts, Engel, Streuteile
Schiller Iris	09505 950 952	<a href="mailto:IrisSchiller1199@aol.com">IrisSchiller1199@aol.com</a>	/.	Lohndorf	Eilertastr. 12	gehäkelte Kuscheltiere / bemalte Steine
Werthmann Johannes	09545 7864	/.	/.	Seußling	Sandstr. 4	feine Holzarbeiten mit/ohne Beleuchtung

**KINDERSEITE**

Herzlich Willkommen  
auf meiner Levis Juniorseite!  
Schön, dass du wieder da bist!



## Der Nikolaus kommt!

Liebe Kinder,

meine Freunde, der Nikolaus und das Christkind mitsamt seiner Engelschar, hatten so sehr gehofft, dass der Weihnachtsmarkt dieses Jahr stattfinden kann. Wie sehr haben sie sich darauf gefreut, wenn Buttenheim im Lichterglanz erstrahlt, es überall nach weihnachtlichen Leckereien duftet und sie beim Geschenke verteilen in leuchtende Kinderaugen blicken.

Coronabedingt musste der Weihnachtsmarkt leider abgesagt werden. Aber das Christkind wäre ja nicht das Christkind und der Nikolaus wäre nicht der Nikolaus, wenn sie nicht trotzdem eine Möglichkeit gefunden hätten, den Buttenheimer Kindern eine kleine Freude zu machen.

Gemeinsam haben sich das Christkind, der Nikolaus, Bürgermeister Michael Karmann und ich folgendes für euch überlegt – der Sack mit kleinen Geschenken wird im Eingangsbereich vor dem Rathaus abgestellt.

**Kommt ab Montag, 6. Dezember 2021, vorbei und nehmt euch ein kleines Geschenk aus dem Sack und eine kleinere Leckerei vom Weihnachtsbaum. (Solange der Vorrat reicht).**

Passend zum Geschenk hängt in der Nähe des Sackes eine kleine Geschichte, die euch eure Eltern, Oma, Opas, Tanten oder wer auch immer euch begleitet, gerne vorlesen können.

Und natürlich hat das Christkind und der Nikolaus auch die Bewohnerinnen und Bewohner des Seniorenheimes nicht vergessen. Und hier seid ihr liebe Kinder gefragt!

Bereits im vergangenen Jahr haben sich viele von euch an der tollen Bastelaktion für das Seniorenheim beteiligt. Die über 200 Sterne, Engel, Schneemänner, Weihnachtsbäume und vieles mehr können auch dieses Jahr wieder in den Fenstern des Seniorenheimes bewundert werden.

In diesem Jahr würden wir uns freuen, wenn ihr zusammen mit eurer Familie die zwei Bäume auf der Wiese beim Seniorenheim mit Vogelfutter behängt. Die Bäume befinden sich beim Parkplatz des Seniorenheimes (Richtung Dreuschendorf). Ein Vogelhaus ist dort auch schon aufgestellt. Für alle, die Lust und Zeit haben, selbst Vogelfutter herzustellen, habe ich euch nachfolgend ein Rezept abgedruckt.

Der Nikolaus und das Christkind freuen sich schon, wenn sie euer Vogelfutter vom Himmel aus bewundern und die Vögel beim Fressen zusehen können. Und auch den Bewohnerinnen und Bewohnern des Seniorenheimes macht ihr hiermit eine große Freude!

Wir wünschen euch und euren Familien viel Spaß beim Basteln und beim Spaziergang vorbei am wunderschönen dekorierten Rathaus und Seniorenheim. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an die vielen kleinen Künstlerinnen und Künstler des Kindergartens „Sternschnuppe“, die liebevoll die kleinen und großen Sterne in den Rathausfenstern gebastelt haben!

Viel Freude mit eurem Geschenk und den kleinen Leckereien,  
eine schöne Weihnachtszeit und viel Gesundheit wünschen  
euer

**Levi mit Bürgermeister Michael Karmann,  
dem Christkind mit der Engelschar und dem Nikolaus**





## **Vogelfutterplätzchen selber machen**

### **Material:**

- Kokosfett
- loses Vogelfutter
- Pappteller oder eine andere Unterlage
- Ausstechförmchen
- Alufolie
- Zahnstocher

### **Anleitung – Vogelfutter-Plätzchen selber machen**

#### **Schritt 1:**

Die untere Seite des Ausstechers umwickelt ihr mit Alufolie, sodass er so etwas wie einen Boden bekommt. Das ist wichtig, da sonst das flüssige Fett herauslaufen kann.

#### **Schritt 2:**

Das Kokosfett schmelzen und ein wenig abkühlen lassen, bis es wieder etwas an Festigkeit zunimmt. Ganz fest sollte es nicht werden, denn es muss ja noch das Vogelfutter hineingemischt werden.

#### **Schritt 3:**

Das Vogelfutter in das Kokosfett geben und gut vermengen. Vorsicht, nicht zu viel Vogelfutter nehmen sonst zerbröseln die Plätzchen später.

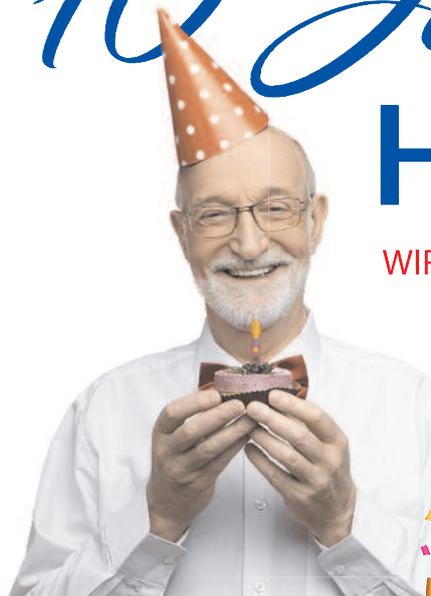
#### **Schritt 4:**

Diese Mischung nun in die Formen geben und etwas festdrücken. Einen Zahnstocher für ein Loch im oberen Bereich reinstecken, damit die Vogelleckereien auch in die Bäume gehängt werden können.

#### **Schritt 5:**

Die Plätzchen am besten über Nacht ruhen lassen. Am nächsten Tag könnt ihr dann die Plätzchen aus den Förmchen drücken, ein Bändchen durchziehen und aufhängen.

# 10 Jahre HAAG,



1 Jahr  
durchgehend tolle  
**ANGEBOTE**  
für Sie!

WIR FEIERN DAS GANZE JAHR GEBURTSTAG.

**20%**  
Rabatt<sup>1)</sup> auf ALLES!  
AUCH AUF BRILLEN!

## UNSER ANGEBOT AB AUGUST

OTICON | More

### Weltweit einzigartig:

die ganze Perspektive  
des natürlichen Hörens!



**oticon**  
life-changing technology

**Weltweit  
erstes Hörsystem mit  
Zugang zu 12 Millionen  
Klang-Szenen:**

**Einzigartig:**

> DNN-Technologie direkt im Hörsystem

**Leistungsstark:**

> Lithium-Ionen-Akku für einen energiereichen Tag

> **Vernetzt:**

Direktes Streaming von iPhone® und Android™-Geräten



### GUTSCHEIN

Über einen  
**kostenlosen**  
Hörtest und  
Hörgerätetest!



**HAAG Akustik · Augenoptik GmbH**  
Hartmannstraße 11 · 91330 Eggolsheim  
Telefon 0 95 45 - 95 04 25 · Fax 0 95 45 - 95 04 27  
info@haag-akustik-augenoptik.de

Wir sind für Sie da:

Mo - Sa: 9.00 - 13.00 Uhr  
Mo - Fr: 14.30 - 18.00 Uhr  
Do Nachmittag geschlossen  
und nach Vereinbarung.



\*Angebote gültig vom 23.08.2021 bis 31.12.2021. 1) Rabatt gilt auf alle vorrätigen Produkte, die Zuzahlung für die beworbenen Hörgeräte Oticon OPN More (abzögl. Kassenleistung bei Vorlage eines HNO-Ärztlichen Rezeptes), sowie auf Sonderanfertigungen wie Brillengläser, Otoplastiken und Passbilder. Auf alle anderen Hörgeräte gewähren wir 10% als Rabatt auf die Eigenleistung (Ausgenommen ist die gesetzliche Zuzahlung in Höhe von 10,- € je Hörsystem).

## SCHULNACHRICHTEN

bbw Bamberg

### Ihre Chance zum Quereinstieg in die KiTa

**Infoabend zur Weiterbildung „Fachkraft mit besonderer Qualifikation in Kindertageseinrichtungen (FQK)“ im bbw Bamberg**

Einrichtungen wie Kindertagesstätten gewinnen an enormer Bedeutung und Verantwortung. Die Suche nach Fachpersonal gestaltet sich dabei sehr schwierig. Das Bayerische Staatsministerium für Familie, Arbeit und Soziales hat deshalb die neue Qualifizierung FQK zum Ausbau multiprofessioneller Teams konzipiert.

Multiprofessionelle Teams setzen sich aus Personen mit unterschiedlichen Berufsabschlüssen zusammen, die ihre speziellen Kenntnisse in das Team einbringen und somit eine ganzheitliche Bildung, Betreuung und Erziehung von Kindern ermöglichen. Das Weiterbildungsangebot richtet sich an Personen mit einer beruflichen Ausbildung/Studium und Berufserfahrung aus verschiedenen Bereichen. Während der 15-monatigen Weiterbildung arbeiten alle Teilnehmenden als pädagogische Ergänzungskräfte in Kindertageseinrichtungen. Hierdurch wird eine optimale Verbindung zwischen dem Lernort Praxis und den theoretischen Fortbildungseinheiten möglich.

- **Start:** 11. Februar 2022, **Dauer:** 15 Monate berufsbegleitend
- **Online-Infoveranstaltung am 7. Dezember um 19.30 Uhr**
- Anmeldung zur Infoveranstaltung und weitere Informationen im Internet unter: [Quereinstieg in die KiTa als Fachkraft mit besonderer Qualifikation – bbw-seminare.de](http://www.quereinstieg.de)

#### Ansprechpartnerin:

Tanja Hofmann ([tanja.hofmann@bbw.de](mailto:tanja.hofmann@bbw.de), 0951 93224 46)  
bbw Bamberg, Lichtenhaidestraße 15, 96052 Bamberg

**Ihr Partner für:** 

**Zeitlose Bäder**

- Komplette Badsanierung
- Altersgerechte Bäder
- Klassisch und modern

**Aktuellste Heizungstechnik**

- Brennwertheizung Öl/Gas
- Pelletheizungen
- Scheitholzessel
- Wasserführende Kaminöfen

**Regenerative Energien**

- Thermische Solaranlagen
- Wärme-Pumpen
- Kostenlose Bedarfsanalyse

**Unser Service für Sie:**

- Kundendienst
- Sanitär- und Heizungsreparaturarbeiten
- Rohrreinigung

**MEISTERBETRIEB**  
mit Erfahrung und Kompetenz

**Stöcklein & Teubner**  
heizung | bad | solar  
moderne energien

firma stöcklein & teubner  
egloffsteiner ring 48a  
96146 altendorf  
telefon 09545|4435039  
handy 0160|8417691  
handy 0176|43042091  
[stoecklein.teubner@gmx.de](mailto:stoecklein.teubner@gmx.de)

## BÜCHEREI

  
 Bücherei  
 Buttenheim

**Öffnungszeiten** — **Telefon**

Mittwoch 16 – 18 Uhr  
 Samstag 10 – 12 Uhr    09545/441046

[www.buecherei-buttenheim.de](http://www.buecherei-buttenheim.de)

Bist du 3  
dann komm vorbei!

**Das Lesestart-Set für Dreijährige**

- ein Bilderbuch
- eine Broschüre mit Informationen für Eltern
- eine Stofftasche

**gibt es kostenlos - solange der Vorrat reicht -  
ab sofort in der Bücherei.**

Unter [www.lesestart.de](http://www.lesestart.de) können Sie sich näher über das bundesweite Projekt informieren und sich zudem viele Anregungen rund ums Lesen und Vorlesen holen. Viel Spaß!



**Bitte beachten Sie die aktuellen Corona-Regeln:**

- Zutritt nach 2G-Regel
- FFP2-Maskenpflicht

*Wir freuen uns auf Ihren Besuch!*

**Ihr Bücherei-Team**







**Hager Villa**  
**Familienstützpunkt und**  
**Nachbarschaftshilfe**  
 Hauptstraße 60 · 96155 Buttenheim  
 09545 3598589  
[familienstuetzpunkt@buttenheim.de](mailto:familienstuetzpunkt@buttenheim.de)

Krabbelgruppe-Krabbelgruppe-Krabbelgruppe

jeden **Donnerstag** ab **09.00 Uhr**.

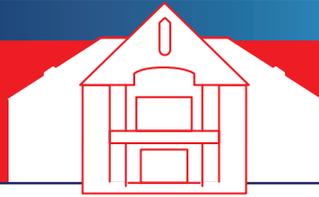
In der Hager Villa

Wir freuen uns auf viele kleine Krabbelkinder

Aber bitte nur mit Anmeldung:

01573 4804613 ( Tabea )





# UNSERE ANGEBOTE IM DEZEMBER 2021

GÜLTIG VON 01.12. BIS 31.12.2021

## APOTHEKE AM RATHAUS

... da bin ich gut beraten!

**Wolfram Wicht e.K.**  
 Pickelsgasse 1 | 96114 Hirschaid  
 tel 0 95 43/ 850 670 | info@apoamrathaus.de  
 www.apoamrathaus.de

**Neuralgin® extra Ibu-Lysinat 400 mg Filmtabletten<sup>1)2)</sup>**  
  
 Sie sparen **50%**  
 Statt 9,89 €\*  
**4,95 €**  
 20 Stück

**Diclox forte 20 mg/g Gel<sup>1)</sup>**  
  
 Sie sparen **53%**  
 Statt 16,99 €\*  
**7,95 €**  
 100 g

**Nasic® Nasenspray<sup>1)</sup>**  
  
 Sie sparen **41%**  
 Statt 7,15 €\*  
**4,25 €**  
 10 ml 100 ml = 42,50

**Meditonsin® Tropfen<sup>1)</sup>** **Dolo-Dobendan® 1,4 mg/10 mg Lutschtabletten<sup>1)</sup>**  
  
 Sie sparen **46%** **39%**  
 Statt 11,97 €\* **12,97 €\***  
**6,50 €** **7,95 €**  
 100 g = 18,57 35 g 36 Stück

**Prospan® Hustensaft<sup>1)</sup>**  
  
 Sie sparen **38%**  
 Statt 8,50 €\*  
**4,95 €**  
 100 ml

**Prospan® Hustenliquid<sup>1)</sup>**  
  
 Sie sparen **45%**  
 Statt 8,98 €\*  
**4,95 €**  
 100 ml = 4,71  
 21 x 5 ml

**Sinupret® extract Tabletten<sup>1)</sup>**  
  
 Sie sparen **40%**  
 Statt 14,95 €\*  
**8,95 €**  
 20 Stück

**Wick Medinait Erkältungssirup für die Nacht<sup>1)</sup>**  
  
 Sie sparen **49%**  
 Statt 14,29 €\*  
**7,25 €**  
 100 ml = 8,06  
 90 ml

**Wick DayMed Hartkapseln<sup>1)</sup>**  
  
 Sie sparen **48%**  
 Statt 13,49 €\*  
**6,95 €**  
 20 Stück

**Aspirin® Complex Granulat<sup>1)</sup>**  
  
 Sie sparen **37%**  
 Statt 9,47 €\*  
**5,95 €**  
 10 Stück

**Vitasprint B12 Trinkfläschchen<sup>1)</sup>**  
  
**TOP- PREIS**  
**48,95 €**  
 30 Stück

**Cetaphil® Feuchtigkeitscreme**  
  
 Sie sparen **29%**  
 Statt 27,95 €\*  
**19,95 €**  
 456 ml 100 ml = 4,38

**Ginkobil® ratiopharm 120 mg Filmtabletten<sup>1)</sup>**  
  
 Sie sparen **56%**  
 Statt 90,98 €\*  
**39,95 €**  
 120 Stück

**EUCERIN® Pflegeprodukte**  
  
**20% Rabatt\***  
 auf alle Produkte von Eucerin®  
\*auf den in der Apotheke ausgewiesenen Preis. Solange der Vorrat reicht.

**Die neue Immunkarte**  
 Digitaler Impfnachweis im Kartenformat  
  
**Jetzt hier erhältlich!** **Europaweit akzeptiert**

**SICHERN SIE SICH IHREN KALENDER FÜR 2022!**  
 MIT BILDERN AUS DER REGION!

**Nur solange der Vorrat reicht.**

Alle Preise sind Abholpreise in Euro inkl. gesetzlicher MwSt. Alle Angebote nicht kombinierbar mit anderen Aktionsvorteilen. Solange Vorrat reicht. Irrtum und alle Rechte vorbehalten. \*Beihilfeger Verkaufspris.  
 1) Zu Risiken und Nebenwirkungen lesen Sie die Packungsbeilage und fragen Sie Ihren Arzt oder Apotheker. 2) Bei Schmerzen oder Fieber ohne ärztlichen Rat nicht länger anwenden als in der Packungsbeilage vorgegeben!

**AB SOFORT** **JEDEN FREITAG & SAMSTAG 9 - 13 UHR**  
**FRÜHSTÜCK**  
 IN D' MÜHLE  
 designbotschaft erleben  
  
**RESERVIERUNG ERWÜNSCHT**  
 ☎ 09543 | 29 69 240  
 ✉ INFO@DESIGNBOTSCHAFTERLEBEN.COM  
 📍 EGLOFFSTEINER RING 52 | 96146 ALTENDORF

**JK Kredel Baustoffe**  
 Perfektion in Service  
**Ihr Baustoffhändler in der Region**  
 Am Binsig 6 • 91352 Schlammersdorf  
 Tel.: 0 95 45 - 3 59 92 44 • Fax: 0 95 45 - 3 59 92 46  
 post@kredel-baustoffe.de • www.kredel-baustoffe.de  
**„STREUSALZ-AKTION“**  
**ab sofort wieder auf Lager!**



## Teilen, wie St. Martin



**Die Vorweihnachtszeit lässt alle Kinderherzen höherschlagen.**

Doch die Sternschnuppenkinder wollten auch anderen Kindern eine Freude machen. Deshalb besprachen sie, welche kleinen Überraschungen für die Geschenkaktion „**Geschenk mit Herz**“ benötigt werden. Die engagierten Kinder und ihre Familien brachten Spielsachen, Hygieneartikel, Malsachen und vieles mehr mit in die Kita, um dort gemeinsam die Geschenke zu packen. Insgesamt konnten so zehn Pakete fertig gestellt werden!



Das Thema „Schenken und Teilen“ beschäftigte die Kinder über die Packaktion hinaus: Das St. Martin Fest rückte näher! Hierfür wurden bunte Laternen gebastelt, die Geschichte nacherzählt und auch nachgespielt und eine tolle Feier geplant. Leider machte uns an dieser Stelle Corona einen Strich durch die Rechnung und das geplante Fest mit Familien, St. Martin auf einem Pferd und einem Bettler musste ausfallen. Aufhalten ließen sich die Sternschnuppen davon jedoch nicht! Spontan machten wir ein Frühstück mit leckeren Brezen und selbstgemachten Lebkuchen einer Kita-Mutter. Doch auch die schönen Laternen mussten ausgeführt werden! Singend mit lauter Musik zogen wir durch das Dorf und durch den Rewemarkt und teilten unsere Freude mit vielen Menschen.





## Der neue Elternbeirat 2021/2022 der Kindertagesstätten Gunzendorf stellt sich vor!



Katharina Löw-Büttner



Kathrin Kraus



Stefan Lindemann



Katrin Hanske



Karin Kunisch

Wir freuen uns auf das neue Kindergartenjahr und hoffen in diesem Jahr den Kindern wieder etwas mehr „Normalität“ ermöglichen zu können.



Sabrina Ipfelkofer



Stefanie Schlund  
1. Vorsitzende



Christian Schick  
2. Vorsitzender

**Kinder brauchen unsere Fürsorge, weil sie unsere Zukunft sind.**  
(Peter Ustinov)

Deswegen an dieser Stelle **DANKE** an ALLE Erzieherinnen und Erzieher, die oft auch über ihre Belastungsgrenze hinaus, für unsere Kinder da sind!

**Wir werden ab dem neuen Jahr beruflich zusammenarbeiten.**

**Rechtsanwältin  
Monika Kalb**

Fachanwältin für Erbrecht  
und Fachanwältin für Familienrecht



**Rechtsanwalt  
Hans-Jörg Reh**

Bamberger Str. 2 · 96114 Hirschaid  
Tel. 0 95 43 / 84 01-0 · Fax 0 95 43 / 84 01-10  
E-Mail: [anwaltskanzlei@ra-kalb.de](mailto:anwaltskanzlei@ra-kalb.de)

## HEUTE schon an Morgen denken ...



**So** lautet das Jahresthema das sich der Schloß- & Waldkindergarten Gunzendorf für das Jahr 2021/22 auf die Fahnen geschrieben hat.

Buttenheim ist FAIRTRADE Gemeinde, geht mit gutem Beispiel voran und **wir alle gehen mit!** Ganz nach dem alten Sprichwort: „Was Hänschen nicht lernt, lernt Hans nimmermehr“.

Zum Auftakt konnten wir das bekannte und pädagogisch wertvolle Bamberger Theater Chapeau Claque zu uns nach Gunzendorf holen. Das Stück: **„Professor Kleinstein und der Rußdrache“** fesselte alle Zuschauer von drei bis sechs Jahren und beschenkte uns mit 40 Minuten purer Spannung.

Möglich gemacht wurde das Event durch die Förderung des KS-BAM und einem finanziellen Obolus des Elternbeirates.

Herzlichen Dank hierfür sagen die Schloß- & Waldkinder.



**Sie suchen einen Verwalter  
für Ihre Immobilie oder wollen  
ihre Immobilie verkaufen?**

*Dann sind sie bei uns genau richtig - denn in Sachen  
Immobilienverwaltung bzw. Kauf oder Verkauf sind  
wir Profis und stehen Ihnen mit Rat und Tat zur Seite ...*



Seit 1992 · § 34 c (GEWO)

**METZNER WERNER**  
Hinterm Herrn 9 · 96129 Strullendorf

Tel. 09543 / 40630 · Fax 09543 / 4183464  
e-mail: metzner-immobilien@t-online.de

## CHRISTBÄUME

Frisch geschlagen oder mit Ballen von der



### Baumschule Pfistner

Geisfelder Straße 10, Roßdorf am Forst

Telefon 0 95 43 / 99 27

Handy 0173 / 3 88 92 37

Täglich Verkauf am Wohnhaus

Wir suchen Verstärkung:

### Reinigungskraft (m/w/d)

für Unterhaltsreinigung in Buttenheim.

ca. 2 Std. / 1 mal die Woche

mehr Std. möglich.

Telefon: 0171 / 7128827

Rechtsanwalt · Dipl.-Jur. Univ.

### MARTIN DÖRFLER

Allgemeinkanzlei

Streckfuß 3 · 96155 Buttenheim

Telefon (0 95 45) 44 55 96-0 · Fax (0 95 45) 44 55 96-1

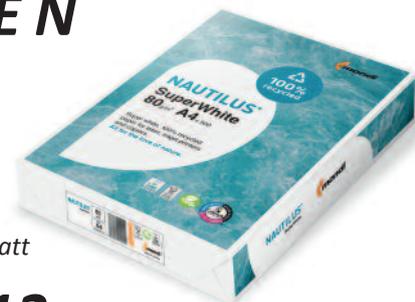
Termine nach Vereinbarung · Mandantenparkplätze im Hof

## SONDERPOSTEN

### Kopierpapier – A 3 oder A 4

80 g/qm, superweiß, unbeschichtet  
100% Recyclingpapier aus 100% Altpapier

für Laser-, Inkjet-Drucker und Kopiersysteme  
geeignet, neutral verpackt in Karton á 1.000 Blatt



z. B. DIN A 4 – 1.000 Blatt nur **12,- Euro**

**CARO**  
Druck & Verlag GmbH

Hinterm Herrn 9 | 96129 Strullendorf | Telefon 0 95 43 / 40 600  
Fax 0 95 43 / 40 601 | e-mail: info@carodruck.com | www.carodruck.com

Formulare · Blöcke · Prospekte · Kataloge · Bücher · Plakate · Geschäfts- und Privatdrucksachen · Lettershop



## Geschenk mit Herz „HUMEDICA“

Wir starteten wieder, in Zusammenarbeit mit Herrn Stadter, die Weihnachtspäckchenaktion „Geschenk mit Herz“ von „Humedica“.

Viele arme Kinder, aus Waisenhäusern, in Kinderheimen, Straßenkinder oder Kinder in Slums, können sich bald an Weihnachten über Weihnachtspäckchen freuen.

Alle Eltern der Kindergarten- und Krippenkinder bekamen ein Aktionsfaltblatt und packten zu Hause zusammen mit ihren Kindern, Spiel- und Malsachen, Süßigkeiten, Mütze und Schal in Schuhkartons und dekorierten diese liebevoll mit Weihnachtspapier.

An einem Vormittag holte Herr Stadter mit seiner Tochter die Päckchen ab. Die Kindergartenkinder durften tragen helfen und freuten sich darüber, so viele arme Kinder mit den Geschenken glücklich machen zu können.



# Kirchliche Nachrichten

## Katholischer Seelsorgebereich Jura-Aisch

### GOTTESDIENSTORDNUNG

Pfarrkirche St. Bartholomäus in Buttenheim  
 Fialkirche Maria Königin des Friedens in Altendorf  
 Fialkirche Hl. Anna in Dreuschendorf  
 Fialkirche Herz Jesu in Ketschendorf

Sehr geehrte Leserinnen und Leser,  
 liebe Brüder und Schwestern!

Im letzten Pfarrblatt hatte ich noch von einer halbwegs entspannten Ferien- und Urlaubzeit in unserem Land geschrieben. Die Wiedererlangung der von vielen ersehnten Freiheiten hat sich spätestens in diesen Tagen leider als verfrüht erwiesen. Aus dem Grund war unsere vorsichtige und auf kurze Sicht angelegte Planung auf jeden Fall richtig.

Inzwischen ist bereits die Vorbereitung auf die Erstkommunion 2022 nach einem neuen Konzept angelaufen. Aufgrund der aktuellen Lage wird es auch für diesen Jahrgang mutmaßlich wieder Beschränkungen geben. Welches Ausmaß die Pandemie letztlich nimmt, darüber läßt sich an der Stelle keine verlässliche Prognose stellen.

Vom Kirchenjahr aus gesehen befinden wir uns gerade schon mitten in der Adventszeit. Unter liturgischen Aspekten sind wir auch mit einigen neu formatigen Angeboten unterwegs. Meine Hoffnung ruht auf ein baldiges Abflachen der vierten Infektionswelle noch vor dem Weihnachtsfest.

Auf eine erfüllte Adventszeit und bleiben Sie behütet!

Ihr Chr. Kaiser Patronatspfarrer

### Sonntag, 5. Dezember

#### 2. Adventssonntag

Kollekte: Heizung

#### ALTENDORF:

10.00 Eucharistiefeier

+ Eltern und + Geschwister Saffer

+ Katharina Brehm mit Familie  
 + Georg Neudecker und + Tochter Anette (gest.)  
 + Diller und + Wewetzer

#### BUTTENHEIM:

10.00 Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde

+ Behr und + Schrauder  
 + Georg und + Christine Schwarzmann und + Töchter  
 + Martin Schumm  
 + Eltern Schuberth, + Erika Schuberth und  
 + Schwester Berlindis Arneth  
 + Gretel Kalb und + Eltern + Erich Ochs  
 + Theresia und + Paul Holzmann + und + Mathilde  
 und + Hans Kramer und + Helga Pulver  
 + Dr. Richard Frank  
 + Barbara Schrenker

#### BUTTENHEIM:

16.30 „Kinder-Kirche-ganz-anders“

#### BUTTENHEIM:

18.00 Adventliche 30 Minuten

### Dienstag, 7. Dezember

16.00 Eucharistiefeier im Seniorenzentrum  
 (geschlossene Gesellschaft)

### Mittwoch, 8. Dezember

Hochfest der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau  
 und Gottesmutter Maria

#### Altendorf:

18.30 Eucharistiefeier

### Donnerstag, 9. Dezember

#### BUTTENHEIM:

17.00 Adventsandacht des KDFB

### Samstag, 11. Dezember

Kollekte: Orgel

#### ALTENDORF:

18.00 Vorabendmesse

+ Erich Kohlmann und + Rita und + Erich Schlund  
 und + Dötzer  
 + Hermann Sauer und + Eltern  
 + Sauer und + Forstner  
 + Renate Scholl und + Angehörige



## 96114 Hirschaid

Nürnberger Str. 14 • Tel. 095 43 - 44 179 55

www.schunder-bestattungen.de





# Kirchliche Nachrichten

**Sonntag, 12. Dezember**

**3. Adventssonntag**

Kollekte: Orgel

**BUTTENHEIM:**

**Ewige Anbetung**

- 10.00 **Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde mit Aussetzung des Allerheiligsten**  
 + Elsa und + Wilhelm Dittrich  
 + Klara und + Rudolf Stingl  
 + Familien Göller, Kneifel und Kalb

**Feierliche und stille Betstunden**

- 11.00 bis 12.00 Dreuschendorf  
 12.00 bis 13.00 stille Betstunde  
 13.00 bis 14.00 Ketschendorf  
 14.00 bis 15.00 KDFB  
 15.00 bis 16.00 Kinder und Ministranten  
 16.00 bis 17.00 Pfarrei und Gemeinde

**BUTTENHEIM:**

- 16.30 **„Kinder-Kirche-ganz-anders“**  
 17.00 **Einsetzungsamt und Schlußsegen**  
 + Hans und + Gunda Modschiedler,  
 + Schwester Mater Justa Modschiedler,  
 + Kunigunda Taschner, + Josef und + Barbara Werner  
 und + Johann und + Barbara Krümmer und +  
 Angehörige  
 + Fritz Hattel und + Angehörige  
 + Herbert Schier und + Angehörige  
**Traditionelle Prozession in der Ortschaft entfällt!**  
**Altendorf:**  
 18.00 **Adventliche 30 Minuten**

**Freitag, 17. Dezember**

**BUTTENHEIM:**

- 16.00 **Wegegottesdienst 2 für die Kommunionkinder 2022**

**Samstag, 18. Dezember**

**ALTENDORF:**

- 16.00 **Wegegottesdienst 2 für die Kommunionkinder 2022**  
**ALTENDORF:**  
 18.00 **Vorabendmesse**  
 + Barbara Rattler

## Danksagung

### Christine Eichhorn

\* 16.03.1975

† 04.11.2021

Danke allen, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck brachten sowie allen, die sie auf ihrem letzten Weg begleiteten.

Besonders danken wir Herrn Pfarrer Kaiser für die tröstenden Worte und schöne Gestaltung der Trauerfeier.

**Buttenheim**, im November 2021

In stiller Trauer

**Michael und Birgit mit Emily und Elina  
Lissy und Daniel**

+ Erich Kohlmann und + Rita Schlund  
 + Friedolin Göller, + Manfred Secknus und  
 + Angehörige

**Sonntag, 19. Dezember**

**4. Adventssonntag**

**BUTTENHEIM:**

- 10.00 **Eucharistiefeier für die Pfarrgemeinde**  
 + Johann und + Margareta Kraus und + Josef und  
 + Veronika Feierle  
 + Edgar Dümig und + Eltern und + Dümig und + Frank  
 + Dora Wagner (JHTG)  
 + Maria Behr  
 + Pauline und + Hans Werthmann, + Anni und  
 + Georg Denzler, + Werthmann und + Bayer  
 + Willi Bleyer  
**BUTTENHEIM:**  
 16.30 **„Kinder-Kirche-ganz-anders“**

## Jeder Weg geht einmal zu Ende ...

Wir stehen Ihnen im Trauerfall oder bei der Bestattungsvorsorge zur Seite.



Deutsche Bestattungsvorsorge  
Treuhand AG

Am Friedhof 4 · 96114 Hirschaid  
 und Hartmannstr. 25 · 91330 Eggolsheim  
 Tel.: 09543/85 17 05 · Mobil: 0171/4 06 11 61  
 www.bestattungen-schmuck.de

**BESTATTUNGSUNTERNEHMEN**

**Marianne Schmuck**  
 Inh. Sandra Schmuck

# Kirchliche Nachrichten

## Kirchenheizung in den Wintermonaten

Die Pfarrämter haben einschlägige Anweisungen bekommen, was die Kirchenheizung unter Coronabedingungen angeht.

Es handelt sich dabei um Sicherheitsmaßnahmen, die in den Wintermonaten zu beachten sind.

Während der Gottesdienste muß die Heizaktivität heruntergefahren werden, damit die Aerosolverbreitung im Kirchenraum gering bleibt.

Wir weisen Sie auf diesen Umstand hin und bitten daher den jeweiligen Temperaturen entsprechende Kleidung anzulegen.

## Anmeldeverfahren zu den Gottesdiensten an Heiligabend und Verzicht auf Anmeldungen zu sonstigen Gottesdiensten

Auf das bisherige Anmeldeverfahren zu den Gottesdiensten wird zukünftig verzichtet. Ausnahme sind die Gottesdienste an Heiligabend.

Anmeldung telefonisch im Pfarramt: Dienstag, 10 bis 12 Uhr, und Donnerstag, 16 bis 18 Uhr, per Email (pfarrei.buttenheim@erzbistum-bamberg.de) oder Telefon (09545 7454).

**Annahmeschluß per E-Mail: 23. Dezember um 17.00 Uhr!**

**Platzwünsche können nicht berücksichtigt werden!**

Registrierungen über den Anrufbeantworter sind ungültig.

Ferner sind Anmeldungen außerhalb der angegebenen Zeiten nicht möglich.

## Sprechzeiten des neuen Gemeindefereenten Volker Drechsel

Liebe Gemeinden.

Da seit September niemand die „Sprechzeiten“ am Donnerstag und Freitag vom Gemeindefereenten genutzt hat, werden diese wieder eingestellt. Trotzdem wird er für Sie auch in Zukunft einen Termin finden, an dem sie sich treffen können.

„Da inzwischen mein Büro im Pfarrhaus eingerichtet ist, freue ich mich auf Sie.“ GR Volker Drechsel

## Neuigkeiten zu den Buttenheimern Ministranten

Bei den Ministranten Buttenheim gibt es ein paar Neuerungen. So wurde Sven Pankratz als Oberministrant (einer von künftig

dreien) ernannt. Er wurde erst einmal auf Probe ernannt, bis zur offiziellen Beauftragung in einem Gottesdienst. Alle Ministranten ab 14 Jahren bilden künftig eine Leiterrunde, die sich regelmäßig mit Markus Lamm und Volker Drechsel trifft. Dort werden u.a. die Gruppenstunden besprochen, Ausflüge u.ä. geplant. An der Stelle „vergelt's Gott“ an alle Minis für ihren Dienst und besonders an die neuen Leiter/-innen und Oberminis für die Bereitschaft Verantwortung zu übernehmen. Und vielen Dank auch an Oberministrantin Verena Röscher (wird auch noch offiziell „entpflichtet“), Katja Kupfahl und andere für ihre Unterstützung!

## Erstkommunionvorbereitung Neuigkeiten

Die Wege-Gottesdienste in der Erstkommunion-Vorbereitung werden aus Hygienegründen in vier Kirchen stattfinden: Heiligenstadt, Buttenheim, Gunzendorf und Altendorf. Die geplanten sonntäglichen Eucharistiefeiern (normale Gemeindegottesdienste), zu denen alle Kommunionkinder kommen sollten, entfallen erst einmal. Es wären ansonsten zu viele Personen im Gottesdienst für die immer noch reduzierten Kapazitäten. Einige Kommunionkinder besuchen aber bereits jetzt eifrig die Messe – worüber sich viele freuen! Es wäre auch schön, wenn Sie, liebe Gemeinde die Erstkommunionkinder mit in Ihr Gebet einschließen könnten. Vergelt's Gott!

## Weihnachtsgruß

Der Weihnachtsgruß für die Senioren ab 80 Jahren wird an die Haustür gebracht. Aufgrund der pandemischen Lage finden keine Hausbesuche statt.

## Gemeinsame Gottesdienstordnung und Homepage

Unsere Team-Klausur am Freitag, 12. November war sehr fruchtbar! Etwas auf das wir immer wieder angesprochen wurden, eine gemeinsame Gottesdienstordnung im Seelsorgebereich, wird kommen. Noch vor Weihnachten werden sich die Sekretärinnen mit GR Drechsel treffen, um erste Schritte zu besprechen. Es wird zwar noch eine Weile dauern, es ist sehr viel zu vereinheitli-



## Besuchen Sie eine der größten Grabmalausstellungen in Franken

Individuelle Grabsteine  
Meisterbetrieb mit eigener Bildhauerei  
Innungsbetrieb



Pilatusring 14  
91353 Hausen  
Tel: 09191 - 310 472  
info@steinmetz-zenk.de

[www.steinmetz-zenk.de](http://www.steinmetz-zenk.de)



# Kirchliche Nachrichten

chen, aber sie wird kommen! Gegenseitige Besuche werden damit vereinfacht werden und Sie können aus mehr Angeboten auswählen.

Ebenso ist eine gemeinsame Homepage bereits kurz vor der Fertigstellung. Beides wird gemeinsames Gestalten in vielerlei Hinsicht erst richtig möglich machen.

## Kinderkirche-Neuigkeiten

Kinderkirche ist im gewohnten Stil leider Corona-bedingt nicht möglich. Deswegen hatte das Team der Kinderkirche eine neue Idee. Im Advent 2021 gibt es die „Kinder-Kirche-ganz-anders“. Jeden Adventssonntag treffen wir uns um 16.30 am Haupteingang der kath. Kirche, Buttenheim zu einer etwa 10-minütigen Andacht (Lied, Besinnung, Impuls, fertig). Das ist aber nur der eine Teil, den anderen dürfen Sie alle zuhause gemeinsam feiern - erleben - machen. Sie erhalten immer zu den Kurzandachten

eine Tüte mit „was drin“ für den Advent zuhause. Außerdem wird am Seitenaltar ein Weg zur Krippe gestaltet. Dort werden dann auch die restlichen Tüten zum mitnehmen stehen. Viel Freude und einen schönen Advent wünscht das Kinderkirchenteam!

## Krankenkommunion

Die Krankenkommunion ist ab Mittwoch, 12. Januar 2022 geplant. Ihre Margit Fritschi

## Termin Pfarrwallfahrt 2022

nach Gößweinstein ist der 25. Juni 2022.

## Pfarramt geschlossen

In der Zeit zwischen Weihnachten und Dreikönig ist das Pfarramt geschlossen.



## Weihnachtliche Andacht für Familien am Hl. Abend in Altendorf

Liebe Kinder, liebe Eltern,

wir laden Euch herzlich zu unserer weihnachtlichen Andacht am Freitag, 24.12.2021 in die Kirche ein.



Unsere Feier beginnt um 16:00 Uhr und dauert etwa 30 Minuten.

Bitte meldet Euch dazu mit Familiennamen, Telefonnummer und Anzahl der Personen unter [kinderweihnacht-altendorf@web.de](mailto:kinderweihnacht-altendorf@web.de) an.

Da der Platz begrenzt ist, werden die Plätze nach Datum der Anmeldung vergeben. Anmeldeschluss ist der 15.12.2021.

Während der gesamten Zeit müssen wir alle eine FFP2-Maske tragen



Wir freuen uns auf Euch.

Das Vorbereitungsteam

# Kirchliche Nachrichten

## Kath. Frauenbund Buttenheim

Zur Weihnachtspäckchen-Aktion „Geschenke mit Herz“ für Kinder in Not, zu der der Kath. Frauenbund Buttenheim aufgerufen hatte, konnten insgesamt 78 Geschenkpäckchen an die Sammelstelle für „Humedica“ weiter gegeben werden.

In Buttenheim erhielten wir 31 Geschenkpäckchen. Die Kindertagesstätte Kürbisland, Altendorf beteiligte sich mit 47 Päckchen!

Dafür sei der Leitung, Frau Bengelstorff, und ihren Helfern herzlich gedankt.

Auch konnten Geldspenden in Höhe von 480 € übergeben werden.

Hierfür sagen wir allen Spendern und Unterstützern der Aktion ein herzliches „Vergelt` s Gott“ !!!

So konnte wieder ein klein wenig Freude bei Kindern erweckt werden, die sonst eher auf der Schattenseite im Leben stehen.

Ihr KDFB-Führungsteam

## Kuratie Gunzendorf

### Samstag, 4. Dezember

18.00 Vorabendmesse (Gunzendorf)

### Montag, 6. Dezember

18.30 Eucharistiefeier zum Patronatsfest (Gunzendorf)

### Sonntag, 12. Dezember

#### Ewige Anbetung in Gunzendorf

14.00 Aussetzung und Betstunde von Gunzendorf  
15.00 Betstunde von Stackendorf  
16.00 Betstunde von Frankendorf  
17.00 Betstunde von Tiefenhöchstadt  
18.00 Einsetzungsamt in den Anliegen der Pfarreien und der Kuratie (Prozession entfällt)

### Freitag, 17. Dezember

18.00 Wegegottesdienst der Erstkommunionkinder (Gunzendorf)

### Samstag, 18. Dezember

18.00 Vorabendmesse (Gunzendorf)

## Weihnachten ist nicht abgesagt

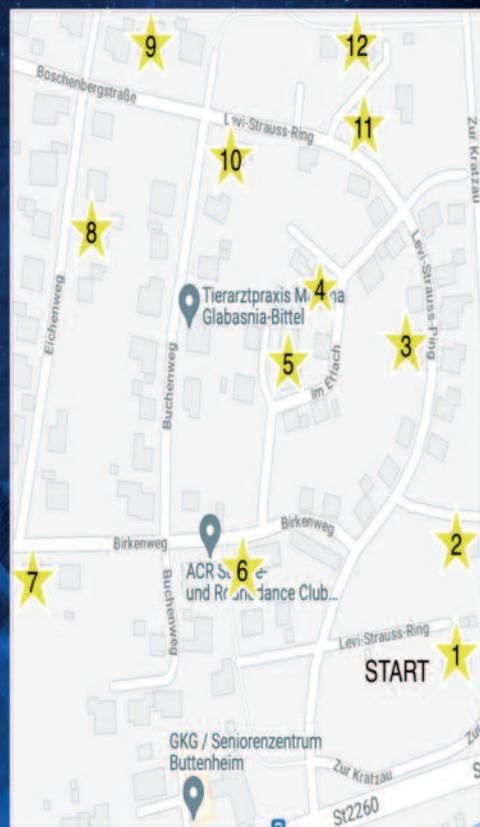
Viele Menschen haben sich im vergangenen Jahr „auf den Weg gemacht“+ Deswegen freuen wir uns, dass auch in diesem Advent wieder ein kleiner Weihnachtsweg durch Buttenheim stattfinden kann.

Über insgesamt zwölf Stationen können sich große und kleine Besucher am Zauber der Weihnachtsgeschichte erfreuen und ihr Wissen zur Geburt Jesu unter Beweis stellen.

In diesem Jahr rufen wir alle Kinder auf, symbolisch als Geschenk für das Kind Gottes, einen selbst bemalten oder beschrifteten Stein mitzubringen, welcher dann an der Station 11 den Weg zur Krippe bilden soll.

Der Weihnachtsweg ist vom 28.11.2021 bis zum 06.01.2022 geöffnet. Los geht's bei der Station 1 im Levi-Strauss-Ring 10.

Bitte achtet alle auf die aktuell geltenden Corona-Regeln.



Wir freuen uns, wenn sich viele von der Magie der Weihnachtsgeschichte verzaubern lassen.

# Kirchliche Nachrichten

## Informationen und Veranstaltungen ...

### Kontakt zum Pfarramt

Wer ein Anliegen hat, das nicht unter die Rubrik „hohe Priorität“ bzw. „seelsorgerischer Notfall“ fällt, möchte bitte die ausgewiesenen Amtszeiten beachten. Das Pfarramt ist in der Regel immer Dienstagnachmittag von 14 bis 16 Uhr und Donnerstagsvormittag von 8.30 bis 10.30 Uhr besetzt (Tel. 09198 324). Nach Möglichkeit sind Anfragen per Email zu empfehlen. (st-paul.heiligenstadt@erzbistum-bamberg.de). Aktuelle Auskünfte und Informationen auf der Homepage der Pfarrei Heiligenstadt-Burggrub (<https://www.pfarrei-heiligenstadt.de>).

### Patronatsfest in Gunzendorf (06.12., 18:30, GD)

### Bestellung von Messintentionen (18.12., 18:45, GD)

Für genauere Informationen sei an der Stelle auf die aktuelle Ausgabe der Gottesdienstordnung verwiesen. Sie liegt an den Schriftenständen in den (Pfarr-)Kirchen auf.

## Evang.-luth. Pfarrgemeinde Hirschaid-Buttenheim

### Samstag, 4. Dezember

10.00 1. Probe für das Krippenspiel  
St. Johanniskirche Hirschaid

### Sonntag, 5. Dezember

2. Sonntag im Advent (Pfr. Mattke)  
9.00 Gottesdienst  
Matthäuskirche Buttenheim  
10.30 Gottesdienst  
St. Johanniskirche Hirschaid  
Kollekte: Eigene Gemeinde

### Mittwoch, 8. Dezember

Adventsandacht (Pfr. Mattke)  
18.30 Pfarrgarten der St. Johanniskirche Hirschaid

### Sonntag, 12. Dezember

3. Sonntag im Advent (Prädikant Hintsche)  
9.00 Gottesdienst mit Hl. Abendmahl  
St. Johanniskirche Hirschaid  
10.30 Gottesdienst mit Hl. Abendmahl  
St. Laurentiuskirche Strullendorf  
17.00 Waldweihnacht (Team)  
Waldkindergarten Gunzendorf  
Kollekte: Medienerziehung

### Mittwoch, 15. Dezember

Adventsandacht (Pfr. Mattke)  
18.30 Pfarrgarten der St. Johanniskirche Hirschaid

### Freitag, 17. Dezember

16.00 bis 19.00 Uhr Konfirmandentreffen

### Sonntag, 19. Dezember

4. Sonntag im Advent (Pfr. Mattke)  
9.00 Gottesdienst  
Matthäuskirche Buttenheim  
10.30 Gottesdienst mit Vorstellung  
der diesjährigen Konfirmanden  
St. Johanniskirche Hirschaid  
Kollekte: Eigene Gemeinde

### Advent, Weihnachten und die Feiertage zu Hause

Viele Menschen haben verständlicher Weise Bedenken, unsere Gottesdienste zu besuchen. Obwohl wir es nicht müssten, tragen wir schon seit geraumer Zeit während der Gottesdienste wieder durchgängig FFP 2 Masken, um uns und unsere Nächsten zu schützen. Auch bei den Adventsandachten, die mittwochsabends um 18.30 Uhr im Pfarrgarten in Hirschaid, also im Freien, stattfinden, bitten wir alle Teilnehmer darum, den Abstand von 1,5 Metern zum Nächsten einzuhalten und durchgängig eine FFP 2 Maske zu tragen.

Damit Sie aber nicht auf eine Andacht verzichten müssen, können Sie sich auch in diesem Jahr wieder die Advents- und Weihnachtszeit nach Hause holen. Dafür legen wir für jeden Adventssonntag ein Faltblatt mit einer Andacht in den Kirchen aus, in denen wir Gottesdienste halten. Zu Weihnachten können Sie sich auch ein Faltblatt mit einer Weihnachtsfeier und eine kleine Weihnachtskerze, mit dem Stern von Bethlehem, mit nach Hause nehmen.

## Lieder im Advent

Komm  
sing  
mit



im Pfarrgarten der Evang. Luth.  
St. Johannis Kirche Hirschaid-Regnitzau  
mit Lagerfeuer, Fackeln und Kerzenschein



Mittwochs  
um 18.30 Uhr

08. Dezember 2021  
15. Dezember 2021  
22. Dezember 2021

# Kirchliche Nachrichten

Für unsere Jüngsten gibt es wieder die Aktion „Advent in der Tüte“. In Papiertüten warten auf die Kinder unserer Kirchengemeinde Bastelbögen zum Ausmalen und Ausschneiden, Andachtsvorschläge für kleine und große Kinder und weitere Überraschungen, die hier nicht verraten werden.

Dazu werden die Kirchen wieder an den Wochenenden, Samstag und Sonntag geöffnet sein: die St. Johanniskirche in Hirschaid in der Regnitzau, die Matthäuskirche in Buttenheim und der Haupteingang (Windfang) in der St. Laurentiuskirche in Strullendorf. Dort finden Sie auf einem Tisch die Adventsandachten und die Adventstüten zum Mitnehmen, wie auch die Weihnachtskerzen vor dem Fest. Für jeden Adventssonntag gibt es ein eigenes neues Faltblatt mit einer dazugehörigen Andacht.

Für den Heiligen Abend, für Silvester und Epiphania (Heilige Drei Könige) wird es auch jeweils einen Andachtsflyer geben.

Eine gesegnete Adventszeit wünscht Ihnen allen,  
Ihr Pfarrer Eckhard H. Matke

## Für Sie im Dienst:

1. Pfarrstelle: Pfarrer Eckhard H. Matke  
St.-Johannis-Str. 3, Hirschaid, Tel. 09543 6388
2. Pfarrstelle (0,5): derzeit nicht besetzt

Pfarramt-Öffnungszeiten (St. Johannis-Str. 3):  
Mo. + Mi. + Do. 8.30 - 12.00 Uhr  
Pfarramtssekretärin: Frau Hintsche, Tel. 09543 6388  
[www.hirschaid-evangelisch.de](http://www.hirschaid-evangelisch.de)



**St. Georgen Bräu**  
**Getränkemarkt**



## Unsere Angebote im Dezember

### Monatsknüller

- 1 Kasten Bier** (Hell, Pils, Kellerbier, Goldmärzen, Winterbier, Weißbier, Landbier)  
**+ 1 Kasten Libella** (Colamix, Orange, Zitrone oder Nawinta Tafelwasser)  
**oder 1 Kasten Hauslimonade Colamix**

**17,00 €**

### Besondere Geschenkideen:

- 2 ltr. Bier in der Schmuckflasche
- 3 ltr. Magnumflasche
- 6 Flaschen Bier im schönen Holzträger
- Bierkistla (8 Fl. Bier + Glas), Bierkrüge ...



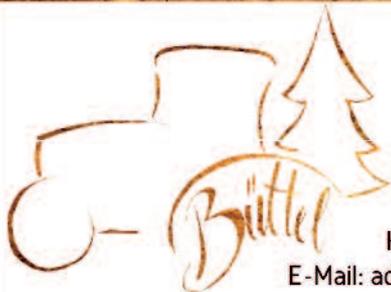
**1 Kasten Heller Bock 14,00 € zzgl. Pfand**

Direktabholung mit Kofferraumservice im Hof der St. Georgen Bräu  
Marktstr. 12 \* 96155 Buttenheim \* Tel.: 09545 / 446-24

**Öffnungszeiten:** Mo.-Do. 7.30 - 16.00 Uhr; Fr. 07.30 - 15.00 Uhr; Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

**Bleibt Gesund! Eure Familie Kramer**

**FÖRST- UND LANDSCHAFTSPFLEGE**



**Adam Büttel**

Tiefenhöchstadt 19  
96155 Buttenheim  
Tel.: 09545 5134  
Handy: 01590 5860129  
E-Mail: adambuettel@gmail.com

Maschinenvermietung, Holztransport, Durchforstung,  
Hackschnitzel- und Brennholzverkauf, Holzaufbereitung



**SIPPEL HÖRAKUSTIK**  
DAS LEBEN IST HÖRENSWERT

- kostenloser Hörtest
- Hörgeräte
- Gehörschutz
- Tinnitusbehandlung

Im Ärztehaus gegenüber  
Hals-Nasen-Ohrenarzt Dr. Peter Branzka  
Industriestraße 15 · 96114 Hirschaid  
www.sippelhoerakustik.de · info@sippelhoerakustik.de · Tel. 095 43/8294080

Meisterbetrieb

# SAAM

Gerüstbau | Sanierung von A - Z

**Malerarbeiten · WDVS · Trockenbau  
Fliesen · Böden aller Art · Fenster und Türen**

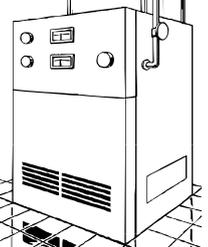
Am Löhlein 7 · 96155 Buttenheim  
Tel. 09545 3098831  
info@meisterbetrieb-saam.de

[www.meisterbetrieb-saam.de](http://www.meisterbetrieb-saam.de)

**Ölfeuerungs-Kundendienst**

Wartung aller Brennerfabrikate  
Störungsdienst auch Samstag/Sonntag  
Kostenlose und unverbindliche Beratung!

Standort Pettstadt Tel. (0 95 02) 84 52  
oder Tel. (0 95 54) 5 05



# REDDY® KÜCHEN



**DIE SCHÖNSTE KÜCHE  
FÜR IHR GELD**

Küchenkauf ist Vertrauenssache. Dazu gehört kompetente Beratung und Planung von einem Ansprechpartner, der für all Ihre Fragen und Wünsche ein offenes Ohr hat und bei Problemen eine Lösung findet – auch nach der Montage. Versprochen!

**Kommen Sie vorbei, wir freuen uns auf Ihren Besuch!**



**Industriestraße 9 · 96114 Hirschaid  
Tel. 09543 443260 · hirschaid@reddy.de**

IN DER KÜCHE ALLES **REDDY®**



# HOLSCHUH

BAGGERBETRIEB · FUHRUNTERNEHMEN  
ERDARBEITEN · HOFBEFESTIGUNGEN

**Achim Holschuh GmbH**

Dickenau 1 · 96155 Stackendorf

Tel. 0 95 45 / 5 01 29  
Fax 0 95 45 / 5 07 45

E-Mail: holschuhachim@gmx.de

- ◆ Baugrubenaushub
- ◆ Gartenanlage
- ◆ Hof- und Hangbefestigung
- ◆ Lieferung von Humus - Schotter - Kies  
- Sand - Auffüllmaterial usw.
- ◆ Lieferung von Schüttgütern
- ◆ Eigene LKWs - Bagger
- ◆ Setzen von Steinkörben (Gabione)
- ◆ Setzen von Regenrückhaltebecken  
in verschiedenen Größen

# Buttenheim hilft

## Weihnachtsengel GESUCHT

„...die Vergessenen der Flut...“

sind die Kinder, im Flutgebiet Ahrtal-Swisttal, die die Flut miterlebt haben und deren Kindergärten überflutet wurden. Wir möchten den Kindern in den besonders betroffenen KiTa und KiGa in Odendorf und Heimerzheim mit ein klein wenig Weihnachts-Freude bereiten und sie mit Geschenken überraschen, dafür suchen wir DICH

### Ziel:

jedem betroffenen Kind  
eine  
Weihnachts-Freude

### DU:

bist der Engel und  
übernimmst Weihnachts-  
Freuden in Höhe von je  
20,00 €

### WIR:

sind die Wichtel und  
besorgen, verpacken und  
überbringen die  
Geschenke

Kontakt: [thomas.kotschenreuther@gmail.com](mailto:thomas.kotschenreuther@gmail.com) oder 0160/8498768

## Buttenheim hilft



# Weihnachtsengel gesucht

### Unser Ziel

Wir möchten Kindern im Alter von 2 bis 6 Jahren im Swisttal in Odendorf (Villa Kunterbunt) und Heimerzheim (Kindergarten Quellenstraße) eine kleine Weihnachtsfreude bereiten.

Die Kinder haben die schrecklichen Ereignisse der Flut miterlebt und sehen heute noch auf Ihrem Weg zum Kindergarten die Schäden an Häusern, Wegen, Brücken und Straßen.

Die Kindergärten selbst waren von der Flut betroffen und viele Spielsachen und die Einrichtung selbst wurden weggespült und sind unwiederbringlich.

### DU...

machst einem oder mehreren Kindern eine Weihnachtsfreude und sorgst somit dafür, dass viele Kinder mit strahlenden Augen ein bisschen normales Weihnachtsfest erleben können.

**1 Weihnachtsfreude à 20,00 € = 1 fröhliches Kind à 1000 mal Lächeln**

### WIR...

tauschen dann dein Geld in Geschenke (pro Kind im Wert von ca. 20,00 €),

verpacken diese weihnachtlich,

es kommt noch etwas Süßes dazu und

dann transportieren wir mit unserem „Rentierschlitten“ die Geschenke direkt zu den Kindern ins Ahrtal-Swisstal.

**TIPP:** Eindrücke von der Übergabe kannst du u.a. auf folgendem Facebook Account sehen: Swisstal-Odendorf FLUT HILFE AKTUELL <https://de-de.facebook.com/groups/237327253509457/>

**Kontakt:** thomas.kotschenreuther@gmail.com oder 0160/8498768

# Gesundheitsdienst

## APOTHEKEN DIENST

### Freitag, 3. Dezember

Apothek am Rathaus, Hirschaid  
Linden-Apothek, Bamberg  
Regnitz-Apothek im E-Center,  
Forchheim

### Samstag, 4. Dezember

Glocken-Apothek, Strullendorf  
Vita-Apothek, Bamberg  
Schützenweg-Apothek, Forchheim

### Sonntag, 5. Dezember

Hainapothek OHG, Bamberg  
Stadt-Apothek, Forchheim

### Montag, 6. Dezember

Franken-Apothek, Bamberg  
Kronen-Apothek, Ebermannstadt  
Martin-Apothek, Eggolsheim

### Dienstag, 7. Dezember

Bären-Apothek,  
Hirschaid-Sassanfahrt  
Franz-Ludwig-Apothek, Bamberg  
West-Apothek, Forchheim

### Mittwoch, 8. Dezember

Süd-West-Apothek, Bamberg  
Apothek am Hornschuch-Park,  
Forchheim

### Donnerstag, 9. Dezember

Ahorn-Apothek, Bamberg  
Seehof-Apothek, Memmelsdorf  
Apothek im Globus OHG,  
Forchheim

### Freitag, 10. Dezember

Linden-Apothek, Buttenheim

### Samstag, 11. Dezember

Laurenzi-Apothek, Bamberg  
Apothek im Klinikum, Forchheim

### Sonntag, 12. Dezember

Apothek an der Sinfonie, Bamberg  
Franken-Apothek, Hirschaid  
Don-Bosco-Apothek, Forchheim

### Montag, 13. Dezember

Wallenstein-Apothek,  
Memmelsdorf  
Wunderburg-Apothek, Bamberg  
Easy-Apothek, Forchheim

### Dienstag, 14. Dezember

Martin-Apothek, Bamberg  
Markt-Apothek, Heiligenstadt

### Mittwoch, 15. Dezember

Brücken-Apothek, Bamberg  
Kloster-Apothek, Forchheim

### Donnerstag, 16. Dezember

Hof-Apothek, Bamberg  
Marien-Apothek, Forchheim

### Freitag, 17. Dezember

Marien-Apothek, Bamberg  
St. Martins-Apothek, Forchheim

### Samstag, 18. Dezember

Ellertal-Apothek, Litzendorf  
Herzog-Max-Apothek, Bamberg  
Don Bosco Apothek,  
Eggolsheim/Neuses  
Stadt-Apothek, Forchheim

## Ärztlicher Notfalldienst

Unter der **kostenlosen Servicernummer 116 117** wird der zuständige Bereitschaftsarzt vermittelt.

### Kinderärztlicher Notdienst

**in Bamberg und Umgebung**  
Welche/r Kinderarzt/ärztin Notdienst hat, erfahren Sie über den Anrufbeantworter Ihres Kinderarztes oder über die **kostenlose Servicernummer 116 117**.



Mensch hab' der  
ich heut  
Zahweh!

Wer hot denn  
Notdienst ...

## Zahnärztlicher Notfalldienst

### Behandlungszeitraum:

Der zahnärztliche Notfalldienst erstreckt sich auf die Behandlungszeit in der Praxis von 10 bis 12 Uhr und von 18 bis 19 Uhr. Die allgemeine Servicernummer lautet 0800 6649289.

### Samstag/Sonntag, 4./5. Dezember

Dr. Alois Laube  
Hirschaid, Germanenstr. 5  
MKG Bamberg MVZ GmbH  
Bamberg, Hainstr. 18

### Samstag/Sonntag, 11./12. Dezember

Dr. Erwin Müller  
Bamberg, Hainstr. 2  
Dr. Susanne Wittigschlager  
Neunkirchen a. Brand,  
Äußerer Markt 7  
Telefon 09134 9084500

### Samstag/Sonntag, 18./19. Dezember

Dr. Knut Müller  
Bamberg, Franz-Ludwig-Str. 14  
Wolfram Markert  
Memmelsdorf / OT Lichteneiche,  
Kapellenstr. 9



**Rettungsdienst**  
Notarzt, Krankentransport, Bergrettung,  
Wasserrettung, Feuerwehren

**Notruf 112**

---

**Diensthabende  
Apotheken**  
Servicernummer  
**0800 2282280**

---

**Ärztlicher  
Bereitschaftsdienst**  
Allgemeinarzt, HNO-Arzt, Augenarzt,  
Frauenarzt, Kinderarzt, Chirurgen

Servicernummer  
**116 117**  
(außerhalb der üblichen Sprechzeiten der Arztpraxen)

## GIFTNOTRUF MÜNCHEN

Toxikologische Abteilung der II. Medizinischen Klinik  
des Klinikums rechts der Isar –  
Technische Universität München  
Ismaninger Straße 22 · 81675 München  
Telefon 089 19240 · Fax 089 41402467  
Email: [tox@lrz.tum.de](mailto:tox@lrz.tum.de)  
[www.toxinfo.med.tum.de/inhalt/giftnotrufmuenchen](http://www.toxinfo.med.tum.de/inhalt/giftnotrufmuenchen)

Alexander Wolf  
Eggolsheim / OT Neuses,  
Bamberger Str. 29  
Telefon 09545 395

## Tierärztlicher Notfalldienst

**Notfalldienst bitte telefonisch erfragen !**

Martina Glabasnia-Bittel  
Telefon 09545 202  
Buttenheim, Buchenweg 6

Dr. Dresel  
Telefon 09543 41104  
Hirschaid, Amlingstadter Straße

## Bamberger Bereitschaftspraxis

im Klinikum am Bruderwald

Tel. 0951 7002070 / für Hausbesuche Tel. 116 117

Sprechzeiten **ohne Terminvereinbarung:**

Mo, Di, Do	19.00 - 21.00 Uhr
Mittwochs	16.00 - 21.00 Uhr
Freitags	16.00 - 21.00 Uhr
<b>Samstags</b>	9.00 - 21.00 Uhr
<b>Sonntags</b>	9.00 - 21.00 Uhr
<b>Feiertags</b>	9.00 - 21.00 Uhr

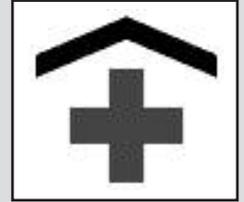
## Ärztliche Notfallpraxis Forchheim

Krankenhausstr. 8 (gegenüber des Klinikums Forchheim)

Tel. 09191 979630 / für Hausbesuche Tel. 116 117

Sprechzeiten **ohne Terminvereinbarung:**

Mo, Di, Do	19.00 - 21.00 Uhr
Mittwochs	16.00 - 21.00 Uhr
Freitags	16.00 - 21.00 Uhr
<b>Samstags</b>	9.00 - 21.00 Uhr
<b>Sonntags</b>	9.00 - 21.00 Uhr
<b>Feiertags</b>	9.00 - 21.00 Uhr

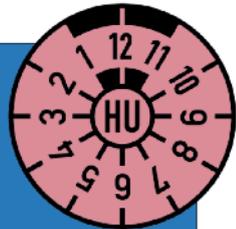


Der **Hospizverein Bamberg e.V.** bietet Beratung zu den Möglichkeiten einer hospizlichen und palliativen Begleitung und Versorgung schwerstkranker, sterbender und trauernder Menschen und ihrer Angehörigen in der vertrauten häuslichen Umgebung oder im Hospiz- und Palliativzentrum Bamberg. **Informationen unter Telefon 0951 95 50 70.**



## Plakette fällig?

Jeden Donnerstag Nachmittag bei  
(Termine nach telefonischer Vereinbarung)



**FIRMA SAFFER**

**Technik+Service**

Frankendorf 20a

96155 Buttenheim

Tel.: 09545/441325



**Energieberatung / Gutachten /  
Planung von Neubau & Sanierung**

Am Löhlein 7 · 96155 Buttenheim

Tel. 09545 3098830 · info@ecofranken.de

[www.ecofranken.de](http://www.ecofranken.de)

**Georg Eckert**



Josefstraße 23  
96129 Zeegendorf

Tel. (0 95 05) 86 66  
Fax (0 95 05) 80 45 35  
Mobil (01 73) 9 89 19 66

E-Mail [g.u.m.eckert@gmx.de](mailto:g.u.m.eckert@gmx.de)

**Fenster  
Haustüren  
Rollladen  
Innentüren**

**PHYSIOTHERAPIE  
PRIHODA**



Lymphdrainage  
Massage  
Physiotherapie

### Unsere Therapieangebote:

Physiotherapie/  
Krankengymnastik  
Teil-/Ganzkörpermassage  
Lymphdrainage  
Beckenbodentraining  
Fango/Rotlicht/Heißluft  
Elektrotherapie  
Kiefergelenksbehandlung

### Zusatzleistungen:

Aromaölmassage  
Fußreflexzonenmassage  
nach Hanne Marquardt  
Kinesiotaping  
Hot Stone Massage  
Indische Kopfmassage  
Craniosacrale Orthopädie  
Dorn-/Breuss-Therapie

Wir bieten auch Hausbesuche an.

### Physiotherapie Prihoda

Am Bahnhof 3 (Gebäude Korb Friedrich) · 96146 Altendorf

Telefon 0 95 45 / 4 45 11 30

[www.physiotherapie-prihoda.de](http://www.physiotherapie-prihoda.de)

**MONTAGESERVICE  
RUND UMS HAUS**

**Johannes Bittel**

**Bodenlegen ♦ Türen ♦ Fenster  
Dachfenster ♦ Trockenbau  
♦ Holzdecken**

Mobil 0171 - 445 71 45 ♦ Telefon 0 95 45 - 441 63 98  
Telefax 0 95 45 - 441 63 97 ♦ E-Mail [bittel.johannes@gmx.de](mailto:bittel.johannes@gmx.de)

**Ausstellung: Erlach - Mühlfeld 4** Termine nach Vereinbarung!  
96114 Hirschaid

# VEREINSNACHRICHTEN

## Musikverein Buttenheim

Liebe Freundinnen und Freunde der Musik,  
liebe Musikerinnen und Musiker,

das Jahr neigt sich dem Ende zu und, wie auch schon im vergangenen Jahr, sieht es wieder nicht sehr rosig aus für das **musikalische und kulturelle Leben** im Advent und den Feiertagen – Schade! Dennoch können und wollen wir als Musikverein Buttenheim nicht allzu trübselig auf das Jahr zurückblicken.

Im Frühjahr 2020 hatten wir zwar vor dem großen Coronaausbruch noch die Chance unser übliches Frühlingskonzert – in Form eines Blasmusikabends – buchstäblich in letzter Sekunde durchzuführen. Aber dieses Jahr war das aufgrund des langen Lockdowns nicht mehr möglich. Aber im Mai konnten wir die Probenarbeit wieder aufnehmen und im Sommer durften wir unsere Proben auf den Bierkellern und in den Wirtschaften der Buttenheimer Gemeinde durchführen. Das war ein voller Erfolg und deswegen planen wir auch für nächstes Jahr den Sommer in ähnlicher Weise.

Im September konnten wir **Martin Weininger** als unseren neuen Dirigenten willkommen heißen. Nachdem unser letzter Dirigent Bernard Eckl sich nach dem Weihnachtskonzert 2019 verabschiedet hatte, begaben wir uns auf die Suche nach einem neuen Dirigenten für unser Hauptorchester. Während des Lockdowns antworteten einige Bewerber auf unsere Anzeigen. Im Sommer diesen Jahres war es dann so weit und wir konnten drei geeignete Kandidaten zum Probedirigie-

ren einladen. Die teilnehmenden Musikerinnen und Musiker stimmten mit großer Mehrheit für Martin Weininger, der sich bereits seit einigen Jahren im Verein engagiert und mit großer Beliebtheit das Juni-orchester leitet. Seit September übernimmt er nun die musikalische Leitung des Musikvereins.

Für den Nachwuchs und all diejenigen, die im Musikverein Buttenheim ausgebildet werden, war und ist die Situation nicht leicht mit all den Abstandsregeln, Test- und Maskenpflichten. Das gilt ganz besonders für die Blasmusik. Dennoch können wir mit Stolz berichten, dass dieses Jahr eine besonders große **Bläserklasse** mit 20 Kindern für 2021-2023 zustande gekommen ist. Wir danken allen freiwilligen Helferinnen und Helfern, die wieder viel Zeit und Mühe investierten, um all die neuen Instrumente dafür zu besorgen.

Für das restliche Jahr können wir leider nur sehr begrenzt planen und sind für musikalische Aktivitäten auf die Empfehlungen des Nordbayerischen Musikbundes, sowie auf die gesetzlichen Regelungen zu Corona angewiesen. Mit großem Bedauern wurden schon der St.-Martinsumzug und der Weihnachtsmarkt abgesagt. Wir planen und proben schon intensiv für unser diesjähriges **Weihnachtskonzert** am 26. Dezember zur gewohnten Zeit, wohlwissend, dass es – wenn überhaupt – nur sehr eingeschränkt möglich sein wird. Die Durchführung einer digitalen Version unseres Weihnachtskonzert prüfen wir gerade.

An dieser Stelle möchten wir uns herzlich bei der Familie Stadter bedanken, die wieder die **Spendenaktion „Geschenk mit**

**Herz“** organisiert hat. Dieses Jahr haben auch wir als Musikverein die Aktion mit einigen Paketen unterstützt. Vielen Dank an die Helferinnen und Helfer für die Einkäufe und das Verpacken.

Zuletzt möchten wir alle Vereinsmitglieder darauf hinweisen, dass die **Mitgliedsbeiträge** zum 15. Dezember 2021 eingezogen werden.

Wir wünschen euch allen einen frohen Start in die besinnliche Jahreszeit und hoffen bald wieder auf der Bühne stehen zu dürfen.

## Euer Musikverein Buttenheim



Der „MARKTANZEIGER“ ist das Amtsblatt für die **Marktgemeinde Buttenheim** mit den Gemeindeteilen Dreuschendorf, Frankendorf, Gunzendorf, Hochstall, Kälberberg, Ketschendorf, Stackendorf, Tiefenhöchstadt.

Verantwortlich für den amtlichen Teil ist der 1. Bürgermeister, für den kirchlichen Teil der jeweilige Pfarrer, für die Vereinsnachrichten der zuständige Vorstand. Namentlich gezeichnete Artikel geben die Meinung des Autors wieder. Für unverlangt eingesandte Manuskripte, Fotos, Zeichnungen usw. wird keine Haftung übernommen. Der Schreiber akzeptiert Textkürzungen. Für eine korrekte Wiedergabe der Texte übernimmt der Verlag keine Haftung, auch dann nicht, wenn dadurch irgendwelche Folgeschäden für den Verein bzw. Schreiber entstehen sollten.

**Herausgeber:**  
Markt Buttenheim  
verantwortlich: 1. Bürgermeister Michael Karmann  
Hauptstraße 15 · 96155 Buttenheim

**Layout und Druck:**  
CARO Druck & Verlag GmbH, HRB Bamberg 2160  
Geschäftsführender Gesellschafter: Markus Metzner  
Hinterrn Herrn 9 · 96129 Strullendorf  
Telefon 09543 40600 · Telefax 09543 40601  
e-mail: info@carodruck.com

**Anzeigenannahme: 09543 40600**

Erscheinungsweise: 14-tägig, kostenlos an alle Haushaltungen im Verbreitungsgebiet.

Anzeigenpreise: Preisliste 2017,  
zahlbar sofort nach Rechnungserhalt ohne jeden Abzug.

Bei Nichtbelieferung ohne Verschulden des Verlages oder infolge höherer Gewalt besteht kein Anspruch auf Schadensersatz. Die gesamte Zeitung ist urheberrechtlich geschützt, soweit sich aus dem Urheberrechtsgesetz und sonstigen Vorschriften nichts anderes ergibt.

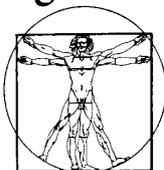
Darunter fallen auch alle Anzeigen, deren Gestaltung vom Verlag übernommen wurde. Jede Verwertung ist ohne schriftliche Zustimmung des Verlages unzulässig. Dies gilt insbesondere für Vervielfältigung, Übersetzung, Mikroverfilmung und die Einspeicherung und Verarbeitung in elektronische Systeme.

Gerichtsstand ist Bamberg.

Wir drucken der Umwelt  
zuliebe auf Recyclingpapier,  
aus 100 % Altpapier.



## Krankengymnastik/Massage Jürgen Knorr



Hartmannstraße 39  
91330 Eggolsheim  
Tel 09545/70701

### Krankengymnastik

- nach Dorn/Preuss
- neurophysiologisch

### Krankengymnastik an Geräten

- zum Muskelaufbau/Reha stehen Ihnen 15 verschiedene Rehageräte zur Verfügung

### Extensionen Hausbesuche

### Massagen

- manipulativ nach Therre

- Sportmassagen

### Lymphdrainage/KPE

### Naturmoor

### Naturlehm (kalt o. warm)

### Elektrotherapie

### Ultraschall

### Natureisanwendung (-20°C)

Katholischer Frauenbund Buttenheim

## Besondere Zeiten verlangen besondere Aktionen

Auch in diesem Jahr kann unsere traditionelle Adventsfeier mit gemütlichem Beisammensein nicht stattfinden.

Deshalb laden wir herzlich zur

## Adventsandacht des Frauenbundes Buttenheim

am **Donnerstag, 9. Dezember um 17 Uhr**  
in die Kath. Pfarrkirche in Buttenheim ein.



Dabei möchten wir auf das bevorstehende  
Weihnachtsfest einstimmen.

Die Corona-Schutzbestimmungen sind zu beachten.

**Ihr KDFB-Führungsteam**

**Der Gartenbauverein Buttenheim wünscht  
seinen Mitgliedern und Gönnern**

*Eine schöne Adventszeit  
Ein gesegnetes Weihnachtsfest  
Besinnliche Feiertage  
Und ein Gesundes Neues Jahr 2022!*



*1. Vorstand  
Sibylle Kaiser  
zusammen mit dem Vorstandsteam*

## FFW Tiefenhöchstadt - Kälberberg - Hochstall



Liebe Mitglieder, Freunde und Gönnern,  
wieder neigt sich ein Jahr, das für alle besonders und  
nicht immer leicht war, dem Ende zu. Für eure Unter-  
stützung und Hilfe sagen wir herzlichen und aufrichti-  
gen Dank.

Wir wünschen euch und euren Familien eine ganz  
besinnliche Weihnachtszeit und ein glückliches, be-  
sonders aber ein gesundes 2022.

Die Vorstandschaft

Wo krieg ich mein  
Christbaum her?

**Am 11. / 12.  
Dezember**

**Ab 8:00  
Feuerwehrhaus**

**Von der  
Buttenheimer  
Feuerwehr**

## 28. Christbaumverkauf in Buttenheim am 11. und 12. Dezember 2021 vor dem Feuerwehrhaus

Wir liefern kostenlos frei Haus !!!  
Kostenlose Abholung nach den Feiertagen

Erfahrungsgemäß sind die Stoßzeiten  
von 8 bis 10 Uhr.

Um den Besucherandrang zu entzerren,  
wird der Christbaumverkauf dieses Jahr an  
zwei Tagen jeweils von 8 bis 18 Uhr stattfinden.

Die Hygienevorschriften sind einzuhalten!  
Bitte denken Sie an Ihren Mund- und Nasenschutz!

**Wir bitten um Beachtung und  
freuen uns auf Ihr Kommen.**



## Ortsverband Dreuschendorf

*Vor einigen Wochen fand die große Spendenaktion Helft Wunden heilen des Sozialverbandes VdK Bayern statt, an der auch der Ortsverband Dreuschendorf teilgenommen hat.*

*Sechs Sammlerinnen und Sammler gingen in den Ortschaften Dreuschendorf, Frankendorf, Gunzendorf, Hochstall, Kälberberg, Ketschendorf, Stackendorf und Tiefenhöchstadt von Haus zu Haus. Sie baten um Spenden, für die sie sich an dieser Stelle nochmals bei den vielen großherzigen Bürgerinnen und Bürgern bedanken möchten. Auch die Vorstandschaft des Ortsverbandes bedankt sich sehr herzlich.*

*Mit den Spendeneinnahmen werden folgende Programme finanziert: Einzelfallhilfen vor Ort für Notleidende, Unterstützung für kranke und einsame Menschen durch das VdK-Ehrenamt, Erholungsaufenthalte für Bedürftige, Arbeitsplätze für Menschen mit Behinderung.*

*Aufgrund der Corona-Pandemie wird auch in diesem Jahr die für Anfang Dezember vorgesehene Adventsfeier nicht stattfinden können. Mögen wir alle gesund bleiben!*

*Die Vorstandschaft*

## FSV Phönix Buttenheim „Runde der Alten“

Unsere nächste „Runde der Alten“ am 7. Dezember 2021 muss Corona bedingt abgesagt werden. Wir hoffen, dass wir uns im neuen Jahr gesund und munter wieder treffen und miteinander singen können und wünschen euch Allen eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit. Bleibt gesund!

Das Organisationsteam

### Nachruf

Die Löwenkegler Buttenheim trauern um  
Ihr Gründungs und Ehrenmitglied

### Herrn Arthur Schilling

Arthur war fast 50 Jahre immer für unseren Verein aktiv.

Wir verlieren mit Ihm einen liebenswerten und besonderen Menschen.

Seine lustigen Sprüche und seine herzliche Art werden wir sehr vermissen.

Als Verein bleibt uns hier nur noch, Danke zu sagen, für alles, was er für unseren Kegelvein geleistet hast.

Unser tiefes Mitgefühl gilt seiner Familie.

Wir werden Arthur in sehr guter Erinnerung behalten.

Buttenheim im November 2021

**Die Löwenkegler Buttenheim**

## Landkreis Bamberg

Wir stellen zum nächstmöglichen Zeitpunkt unbefristet ein:



### IT-Fachinformatiker (m/w/d)

zur Unterstützung des IT-Teams am Landratsamt Bamberg mit dem gemeinsamen Ziel, eine moderne Behörde zu gestalten und die Digitalisierung unserer Dienste für unsere Bürger voranzutreiben.

Wir bieten abwechslungsreiche und anspruchsvolle Tätigkeiten mit eigenem Gestaltungsspielraum sowie einen sicheren Arbeitsplatz mit Standortgarantie und der Möglichkeit, teilweise mobil zu arbeiten.

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie auf unserer Homepage unter [www.landkreis-bamberg.de/Stellenangebote](http://www.landkreis-bamberg.de/Stellenangebote). Bitte bewerben Sie sich **ausschließlich online** unter vorgenanntem Link bis **spätestens 9. Januar 2022**.

Ihre Ansprechpartnerin bei uns:  
Frau Kramer, Tel.: +49 951/85-126



- Unfallinstandsetzung
- Autolackiererei
- Sport-Umbauten für alle Fahrzeuge
- Inspektionen u. Reparaturen aller Fahrzeuge
- TÜV u. AU
- Klimatechnik



Tel. (0 95 45) 95 02 93  
Fax (0 95 45) 95 02 94

groh

AUTOWERKSTATT

Emanuel Groh - AC-Partner · Buttenheimer Str. 24 · Unterstürmig · 91330 Eggolsheim

## SONSTIGES

Stadt Bamberg / Landratsamt Bamberg

### Impfzentrum fährt Kapazitäten schnell hoch

**Bamberg verabreicht oberfrankenweit die meisten Impfdosen - ein Drittel sind Erst- und Zweitimpfungen**

Bamberg - Das Impfzentrum Bamberg konnte seine Kapazitäten sehr schnell wieder hochfahren. Dies zeigen die oberfränkischen Impffzahlen der zurückliegenden Woche. Im Impfzentrum Bamberg wurden 4634 Dosen verimpft, 1560 für Erst- und Zweit- sowie 3074 für Booster-Impfungen. Drei weitere Impfzentrum im Regierungsbezirk verabreichten zwischen 3000 und 3400 Dosen, drei zwischen 2000 und 2400 und zwei weitere rund 1200.

„Unser Impfzentrum arbeitet mit Hochdruck daran, dem deutlich gestiegenen Bedarf gerecht zu werden“, dankten Landrat Johann Kalb und Oberbürgermeister Andreas Starke den Verantwortlichen und Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern für diesen Kraftakt. „Wir sind zuversichtlich, dass wir in der ersten Dezemberhälfte das gesteckte Ziel von 7000 Impfungen pro Woche erreichen. Wir hoffen, dass die Zulieferungen auch erhöht werden, damit wir dem Bedarf gerecht werden.“ Ein gutes Signal geht nach den Worten von Landrat und Oberbürgermeister von der Zahl der Erst- und Zweitimpfungen - rund ein Drittel aller Impfungen - aus. Diese erhöhen die Impfquote für die Region Bamberg. „Je höher der Impfschutz - ob Erst-, Zweit- oder Booster-Impfung - desto geringer fällt nach herrschender Meinung der Wissenschaft das Infektionsgeschehen aus.“

Stadt Bamberg / Landratsamt Bamberg

### Impfzentrum Bamberg – die häufigsten Fragen

**Auffrischungsimpfung, Terminvergabe & Co.**

Das Impfzentrum Bamberg hat aufgrund der erhöhten Nachfrage innerhalb kürzester Zeit seine Kapazität mehr als vervierfacht. Ziel ist, möglichst vielen Menschen in der Stadt und dem Landkreis Bamberg die Corona-Schutzimpfung zu ermöglichen. Das gilt sowohl für die Erst- und Zweit-, als auch die Auffrischungsimpfung.

**Hier die wichtigsten Fragen und Antworten zu den Impfungen im Überblick:**

**Wo kann ich mich gegen Covid 19 impfen lassen?**

- Impfzentrum Bamberg  
Emil-Kemmer-Str. 33, 96103 Hallstadt
- Außenstelle am ZOB  
Promenadestraße 6a, 96047 Bamberg
- Hausärztin/Hausarzt

**Wo brauche ich einen Termin bzw. wie mache ich diesen aus?**

- Impfzentrum: Bitte registrieren Sie sich online unter <https://impfzentrum.bayern/citizen/>. Dann ist es möglich, sich selbst einen Termin zu buchen. Impfwillige über 70 Jahre können weiterhin ohne Termin zum Impfzentrum kommen und werden vor Ort vorrangig behandelt.

Ihr Meisterbetrieb seit 1983



- △ Zimmerei
- △ Dachdeckerei
- △ Spenglerarbeiten
- △ Dachfenster-Profi
- △ Holzhausbau
- △ Innenausbau

www.zimmerer-amon.de  
Mühlwiesenweg 20  
96129 Zeegendorf  
Fon: 09505 / 13 90  
E-Mail info@zimmerer-amon.de

*...das Dach, die Sanierung,  
und ihr Projekt aus einer Hand!*



## Weihnachtsbaumverkauf

ab 04. Dezember täglich von 9.00 - 16.30 Uhr

mit Bäumen aus der Christbaumkultur Altendorf

in Hirschaid

gegenüber Neubert (Industriestraße 5)

www.steigerwaldbaeume.de  
info@steigerwaldbaeume.de




---

## Altendorfer Christbaumkultur

ab 04. Dezember täglich von 9.00 bis 16.30 Uhr

zwischen Altendorf und Neuses  
ca. 300 m nach dem Baustoffwerk Röcklein am Parkplatz

Weihnachtsbäume aus der Kultur Altendorf  
gibt es auch in  
Hirschaid gegenüber Neubert

www.steigerwaldbaeume.de  
info@steigerwaldbaeume.de




- Außenstelle am ZOB: Erst-, Zweit- und Auffrischungsimpfungen ohne Anmeldung und ohne Terminvergabe

### Welche Öffnungszeiten gelten?

- Impfzentrum Bamberg  
Emil-Kemmer-Str. 33, 96103 Hallstadt:  
Montag, Mittwoch und Freitag von 8.30 bis 13 Uhr  
und von 13.30 bis 19 Uhr  
Dienstag, Donnerstag von 8.30 bis 13 Uhr      Samstag  
von 9 Uhr bis 14 Uhr
- Außenstelle ZOB  
Montag, Mittwoch, Freitag und Samstag von 9 bis 15 Uhr

### Kann ich bei der Registrierung die Art meiner Impfung angeben?

Ob es sich um eine Erstimpfung, Zweitimpfung oder Auffrischungsimpfung handelt, kann im System nicht einzeln hinterlegt werden. Wer sich zur Booster-Impfung anmelden möchte, achtet deshalb bitte auf ausreichend Abstand zur letzten Impfung (siehe nächster Punkt).

### Nach welchem Abstand erhalte ich die Auffrischungsimpfung?

- BioNTech: frühestens fünf Monate nach Zweitimpfung
- AstraZeneca: frühestens fünf Monate nach Zweitimpfung
- Moderna: frühestens fünf Monate nach Zweitimpfung
- Johnson & Johnson: vier Wochen nach Impfung

### Wer bekommt eine Auffrischungsimpfung?

Jede und jeder Impfwillige ab dem 18. Lebensjahr, sofern der vorgegebene Abstand zur Zweitimpfung vorliegt.

### Welche Unterlagen benötige ich?

- Auffrischungsimpfung:  
Anamnesebogen sowie Einwilligung für mRNA-Impfstoff
- Erstimpfung:  
BioNTech: Aufklärungsmerkblatt und Anamnesebogen sowie Einwilligung für mRNA-Impfstoff
- Johnson & Johnson:  
Aufklärungsmerkblatt und Anamnesebogen sowie Einwilligung für Vektor-Impfstoff

### Ich war bereits registriert und mein Account wurde gelöscht. Wie kann ich mich erneut anmelden?

Bitte registrieren Sie sich mit einer anderen/neuen E-Mail-Adresse im System. Oder nutzen Sie die offenen Impfstunden am ZOB

### Erfahre ich bei der Terminvergabe meinen Impfstoff?

Bei der Buchung handelt es sich um eine reine Terminzeitbuchung. Die weiteren Einzelheiten zu Ihrer Impfung erfahren Sie vor Ort.

### Welche Impfstoffe werden genutzt?

- Für Auffrischungsimpfungen steht täglich ein mRNA-Impfstoff zur Verfügung.
- Für Erstimpfungen stehen ein mRNA-Impfstoff und der Vektorimpfstoff Johnson & Johnson zur Verfügung.



Foto: Landratsamt Bamberg

## Landratsamt Bamberg

### Weihnachtspost gegen die Einsamkeit

#### Aktion des Landkreises Bamberg für unsere Seniorinnen und Senioren

Im vergangenen Jahr wurde in der Adventszeit die Bevölkerung des Landkreises Bamberg aufgerufen, für die älteren und pflegebedürftigen Mitbürgerinnen und Mitbürger Briefe zu schreiben oder Postkarten zu basteln. Ziel der Mitmachaktion war es, der drohenden Einsamkeit von Seniorinnen und Senioren aufgrund des Lockdowns und der damit verbundenen strikten Besuchs- und Kontaktbeschränkungen in Pflegeeinrichtungen entgegen zu wirken.

Diese Mitmachaktion löste große Solidarität in der Bevölkerung aus. Es beteiligten sich zahlreiche Familien, Unternehmen, zahlreiche Organisationen, Vereine und ganze Einrichtungen, wie z. B. Schulen, Kindertageseinrichtungen und Sportvereine mit gemalten Bildern, Briefen, Postkarten, selbstgebasteltem Fensterschmuck und vielem mehr. Selbst Pflegeeinrichtungen nahmen mit ihren Beschäftigten sowie deren Familien an der Aktion teil. Insgesamt konnten dadurch über 10.000 unterschiedliche Weihnachtsgrüße an voll- und teilstationäre Pflegeeinrichtungen sowie an ambulante Dienste verteilt werden.

Auch in diesem freuen sich die Seniorinnen und Senioren über Weihnachtsgrüße. Viele Kindertageseinrichtungen haben daher seit vielen Jahren eine feste Partnerschaft mit den Pflegeeinrichtungen vor Ort. Natürlich können aber auch andere Organisationen, Vereine oder Privatpersonen jedes Jahr Weihnachtsgrüße in die Pflegeeinrichtungen schicken. Landrat Johann Kalb erinnert an die erfolgreiche Aktion im vergangenen Jahr und bittet alle Bürgerinnen und Bürger: „Lasst uns unseren Seniorinnen und Senioren auch in diesem Jahr wieder eine Freude bereiten und Ihnen zeigen, dass wir an sie denken. Denn manchmal sind es die kleinen Gesten, die uns unsere Probleme für einen Moment vergessen lassen und uns den Tag versüßen.“

Pflegeeinrichtungen in Ihrer Nähe finden Sie u. a. auf dem Pflegeportal für Stadt und Landkreis Bamberg unter der Pflegeplatzsuche: [www.pflegeportal-bamberg.de](http://www.pflegeportal-bamberg.de)

Beachten Sie bitte die Hygieneregeln und ggf. Besuchsbeschränkungen der Pflegeeinrichtungen. Ihre Weihnachtsgrüße werfen Sie am besten in den Briefkasten ein oder geben sie vor der Einrichtung ab.

Anzeigenannahme für gewerbliche und private Anzeigen:

**CARO Druck & Verlag GmbH**

Telefon 09543 40600 · Fax 40601 · e-mail: [info@carodruck.com](mailto:info@carodruck.com)

**Bei Fragen können Sie sich wenden an:**

Friederike Straub, Tel. 0951 85-498,  
E-Mail: [friederike.straub@lra-ba.bayern.de](mailto:friederike.straub@lra-ba.bayern.de) oder  
Maarit Stierle Tel. 0951 85-510,  
E-Mail: [maarit.stierle@lra-ba.bayern.de](mailto:maarit.stierle@lra-ba.bayern.de)

**Landratsamt Bamberg****Staatlich anerkannte Beratungsstelle  
für Schwangerschaftsfragen****Wir informieren ...**

- über gesetzliche Ansprüche und Leistungen vor und nach der Geburt, wie z. B. Elterngeld, Kindergeld, Fragen zum Mutterschutz usw.
- über finanzielle Leistungen wie z. B. der „Landesstiftung Hilfe für Mutter und Kind“ (eine Beantragung ist nur vor Geburt möglich).
- über Hilfsangebote von anderen Stellen.

**und beraten ...**

- bei Fragen im Zusammenhang mit Schwangerschaft und Geburt bis zum 3. Lebensjahr des Kindes.
- zu Schwangerschaft, Partnerschaft, beruflichen Fragen.
- in Krisenzeiten.

Sie erreichen die Mitarbeiterinnen der Schwangerenberatungsstelle unter den Rufnummer:

**Frau Bechmann**      **Telefon 0951 85-669**  
**Frau Jacob**        **Telefon 0951 85-664**  
**Frau Ziegler**      **Telefon 0951 85-684**

oder per e-mail unter  
[schwangerenberatung@lra-ba.bayern.de](mailto:schwangerenberatung@lra-ba.bayern.de)

Nach vorheriger Terminvereinbarung, sind auch persönliche Gespräche möglich.

**Neu: Um noch flexibler auf die derzeitige Coronasituation eingehen zu können, bieten wir Ihnen für allgemeine Beratungen, nach vorheriger Terminvereinbarung, nun auch Videoberatungen an.**

Des Weiteren sind telefonische und persönliche Gesprächstermine möglich.

Persönliche Gespräche finden unter Einhaltung der jeweils geltenden Hygiene- und Schutzmaßnahmen statt.

Alle Beratungsgespräche sind kostenfrei und können auf Wunsch anonym erfolgen. Wir unterliegen der Schweigepflicht.

**Stadt Bamberg / Landratsamt Bamberg****Kostenlose Energieberatungstermine  
Stadt und Landkreis Bamberg**

Die Beratungen finden im wöchentlichen Wechsel in den Räumen des Landratsamtes Bamberg, Ludwigstr. 23 bzw. im Rathaus der Stadt Bamberg, Maximiliansplatz 3 statt – jeweils von 12.00 bis 18.00 Uhr.

Aufgrund der aktuellen Situation im Zusammenhang mit dem Corona-Virus werden die Beratungstermine bis auf weiteres telefonisch abgehalten!

Landratsamt Bamberg  
Stadt Bamberg

**15. Dezember 2021**  
**8. Dezember 2021**

**Telefonische Anmeldung erforderlich:**

Landratsamt Bamberg      0951 85-590  
Stadt Bamberg              0951 87-1724

Die Informationen zu den kostenlosen Energieberatungen sowie die aktuellen Kalender finden Sie auch auf [www.klimaallianz-bamberg.de](http://www.klimaallianz-bamberg.de)

**Caritas-Jugendhilfe****Geben Sie einem Kind  
ein vorübergehendes Zuhause!**

Gemeinsam mit der Caritas-Jugendhilfe sind Sie Leistungserbringer für ein Jugendamt, wenn dieses für ein Kind oder Geschwisterkinder im Rahmen einer Hilfe zur Erziehung nach § 27 SGB VIII oder vorläufigen Maßnahme zum Schutz von Kindern nach § 42 SGB VIII unverzüglich eine Versorgung für Kinder außerhalb der Herkunftsfamilie braucht.

In den von uns ausgewählten Familien übernehmen die Eltern in ihrem Haushalt als Pflegeeltern auf Zeit die Versorgung, Betreuung und Förderung der Kinder. In räumlicher Nähe zur Einrichtung können so an verschiedenen Standorten Säuglinge und Kinder von 0 bis 12 Jahren in einer Familie aufgenommen werden. Diese Familien verfügen über familiäre Kernkompetenzen und

**Wir suchen Verstärkung:**

Allrounder mit freier Zeiteinteilung  
Stunden nach Absprache  
SC Reinigung und Dienstleistung  
Buttenheim  
Tel.: 0171 /7128827



**• Holzbau**  
**• Dacheindeckung**  
**• Innenausbau**

Zimmermeister: Alwin Engert  
[www.zimmerei-engert.de](http://www.zimmerei-engert.de)

---

**96155 Buttenheim**      *Telefon (0 95 45) 44 52 72*  
*Im Gewerbepark 6*      *Fax (0 95 45) 44 52 73*

**Neues 28“ Damenfahrrad**

aus Gewinn (noch verpackt, unbenutzt)  
günstig zu verkaufen. Anschauen lohnt ... !

**Telefon 0151 57001577 oder 09543 40600**

sind in ihren Beziehungen belastbar. Zu den allgemeinen Aufgaben der Bereitschaftspflegestellen gehören auch die Aufsicht über die Kinder, verbunden mit der Pflicht von Gefahrenabwehr für den Fall, dass eine solche auf ein Kind einwirkt oder von ihm ausgeht. Die Bereitschaftspflegeeltern begleiten die Kinder auch zu Behördenterminen, sowie ärztlichen oder therapeutischen Untersuchungen und Behandlungen.

Die Betreuung in der Bereitschaftspflege erstreckt sich über einzelne Tage, Wochen oder auch Monate bis der weitere Verbleib des Kindes geklärt ist. Für den Betreuungs- und Sachaufwand erhalten Sie ein entsprechendes Pflegegeld vom Jugendamt.

Wir freuen uns über Ihre Kontaktaufnahme:

Caritas-Jugendhilfe

Kirchplatz 1, 96175 Pettstadt

Telefon 09502 / 9246-0

E-Mail: [info.jh@caritas-ggmbh.de](mailto:info.jh@caritas-ggmbh.de)

Homepage: [www.caritas-jugendhilfe.de](http://www.caritas-jugendhilfe.de)

### Landratsamt Bamberg

## Matthias Gerschwitz – „Endlich mal was Positives“ – Lesung abgesagt

Die für 6. Dezember geplante Lesung im Rahmen des Welt Aids Tages mit Matthias Gerschwitz „Endlich mal was Positives“ muss aufgrund der aktuellen pandemischen Lage leider entfallen.

### Stadt Bamberg / Landratsamt Bamberg

## Die Liebe besiegeln. Nicht die Gewalt.

**Plakataktion vor Liebesschlössern: Die Gleichstellungsstellen setzen erneut ein Zeichen gegen Gewalt in Partnerschaften.**

Vor dem Hintergrund des Internationalen Tages gegen Gewalt an Frauen unterstützen die Gleichstellungsstellen von Stadt und Landkreis Bamberg auch in diesem Jahr wieder die Kampagne „Wir brechen das Schweigen“ und machen auf der Kettenbrücke mit Plakaten auf das Hilfefon „Gewalt gegen Frauen“ aufmerksam.

Über die Jahre hinweg haben tausende verliebter Paare Liebesschlösser als Zeichen ihrer Verbundenheit auch an der Ketten-

brücke in Bamberg angebracht. Oft mit Initialen oder persönlichen Widmungen versehen, symbolisieren sie eine unvergängliche Liebe. Doch mit hoher Wahrscheinlichkeit steckt nicht hinter jedem Liebesschloss eine glückliche Geschichte: Studien zufolge hat jede vierte Frau in Deutschland bereits Gewalt in der Partnerschaft erlebt. Auf der Kettenbrücke greifen fünf großformatige, weiße und orangefarbene Plakate die Symbolik des Ortes auf und weisen Passantinnen und Passanten auf das bundesweite Beratungsangebot des Hilfefonens hin. Mit Botschaften wie „Jedes Schloss eine Geschichte. Manche erzählen von Gewalt“ oder „Ein Liebesbeweis. Kein Freifahrtschein“ lenken sie den Blick auf die Tatsache, dass manche Liebesbeziehungen in Gewalt umschlagen – ein gesellschaftliches Problem, das gerade in Zeiten des Lockdowns beleuchtet werden muss. Das Hilfefon untersttzt, bestrkt und ermutigt Frauen, die nchsten Schritte zu gehen und sich aus der Gewaltsituation zu lsen. Die Plakate auf der Kettenbrcke bieten zugleich ein besonderes Fotomotiv, das Passantinnen und Passanten mit dem Hashtag #schweigenbrechen in den sozialen Netzwerken teilen und so ein Zeichen gegen Gewalt setzen knnen.

Gerade in der aktuellen Situation, in der die Corona-Pandemie immer wieder einen Rckzug ins Private erfordert, sind Frauen und auch Kinder besonders gefhrdet. Betroffene von huserlicher Gewalt mssen jederzeit Zugang zu Schutzangeboten wie Beratungsstellen oder Zufluchtsorten haben. Das bundesweite Hilfefon „Gewalt gegen Frauen“ bietet unter der Telefonnummer 0 8000 116 016 rund um die Uhr, anonym und in 18 Sprachen Beratung und Vermittlung in das rtliche Hilfesystem an.

### Landratsamt Bamberg

## Luftreinigungsgeräte verzögern sich

**Zentrales Bauteil war nicht lieferbar**

Bamberg - Weil ein wesentliches Bauteil nicht lieferbar war, verzögert sich die Lieferung der knapp 200 Luftreinigungsgeräte, die der Landkreis und Schulzweckverbände Ende September für Realschulen, Landwirtschaftsschule, Förderzentren und Berufsschulen bestellt hatten. Darüber wurden heute (23. November) die Mitglieder des Kultur- und Sportausschusses informiert. Die Lieferung war von der beauftragten Firma noch für Oktober 2021 zugesagt worden. Diese stellt kurzfristig bis zu 50 kleinere Geräte zur Verfügung und will nun mit Teillieferungen der bestellten Geräte beginnen.



Foto: Pressestelle Stadt Bamberg

**KRISEN  
DIENSTE  
BAYERN**

**0800  
/ 655  
3000**

**kostenfrei**

**365 Tage im Jahr – 24 Stunden am Tag**

Wissen Sie nicht mehr weiter?

Wir hören zu, fragen nach und klären gemeinsam mit Ihnen die Situation.

---

Wir beraten Sie und zeigen Wege auf.

Am Krisentelefon können Sie mit speziell geschulten, erfahrenen Fachkräften sprechen.

Für Menschen in psychischen Krisen sowie Angehörige, Mitbetroffene und Fachstellen.

Vertraulich. Menschlich. Qualifiziert.



**Stadt Bamberg / Landratsamt Bamberg**

### **Zum Fest regionale Spezialitäten verschenken!**

**Das „Bamberger Weihnachtskistla“ der Regional-kampagne von Stadt und Landkreis ist ab sofort erhältlich**

Alle Jahre wieder bietet der Fachbereich „Nachhaltige Entwicklung“ des Landratsamtes Bamberg und das Büro für Nachhaltigkeit der Stadt Bamberg das „Weihnachtskistla“ an, welches mit regionalen und fairen Spezialitäten gefüllt ist. Ab sofort kann das Kistla entweder in der Lebenshilfe-Werkstatt GRÜNE OASE in der Ohmstraße 1 oder im Stiftsladen der Bürgerspitalstiftung in der Hauptwachstraße 9 in limitierter Auflage (600 Stück) zum Preis von jeweils 30 Euro erworben werden.

Liebevoll gestaltet und gepackt, wird das Geschenkekistla von den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern der Bamberger Lebenshilfe Werkstätten. In diesem Jahr sind erneut viele regionale Produkte im Kistla, die mit viel Herzblut in regionalen Betrieben hergestellt wurden.

Sie wollen einen lieben Menschen eine Freude machen, dann wäre das „Weihnachtskistla“ der Genusslandschaft Bamberg mit hochwertigen Produkten aus der Genusslandschaft Bamberg genau das Richtige.

In diesem Jahr sind folgende Köstlichkeiten im Geschenkekorbchen: Eine Flasche Wein von der Bürgerspitalstiftung und das aktuelle 36 Kreisla Bier. Für die traditionelle Linsensuppe an Weihnachten oder Silvester ein Päckchen Linsen und ein Winterapfellokör. Honig, Lebkuchen, Kaffee und eine Schokolade dürfen in der Weihnachtszeit nicht fehlen. Die Schokolade ist fair produziert und wurde mit einer Banderole umgeben, auf der regionale Sehenswürdigkeiten aus Stadt und Landkreis Bamberg zu finden sind. Das Engagement für den Fairen Handel von Stadt und Landkreis Bamberg spiegelt sich im „Weihnachtskistla“ wieder, denn Käufer erfreuen nicht nur Ihre Lieben, sondern unterstützen die regionalen Anbieter, die Lebenshilfe in Bamberg und den fairen Handel.

Eile ist allerdings geboten, denn die limitierte Auflage ist stets schnell vergriffen.

Sie können gerne unter folgenden Telefonnummern: 0951 1897-2036 oder 0951 1897-2025 ein „Weihnachtskistla“ reservieren. Die Abholzeiten bei der Lebenshilfe sind von Montag bis Freitag von 8 bis 14 Uhr und im Stiftsladen zu den bekannten Öffnungszeiten.

Foto: Bürgerspitalstiftung Bamberg



**proBalance**  
Schöne Adventszeit

**SCHENKEN, GLÜCKLICH MACHEN, WOHLFÜHLEN!**

*proBalance Winter- und Weihnachtsangebote*

Sie suchen noch etwas Besonderes für einen besonderen Menschen?  
Oder wollen Sie sich selbst etwas Gutes tun?

Bis zum 23.12.2021 erhalten Sie auf all unsere Wellness-Anwendungen einen **Adventsrabatt in Höhe von 10%**.  
Als Gutschein verschenken oder selbst genießen!

10% des Erlöses unserer Aktion spenden wir an die Sternstunden e.V. – Wir helfen Kindern!

★ **Wir wünschen allen eine besinnliche Adventszeit und ein frohes Weihnachtsfest!**

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen in 2022! Ihr proBalance-Team






**FAHRWERK schule GmbH**

**Deine Fahrschule in Hirschaid für Auto, Motorrad, LKW und Traktor!**

**ANMELDUNG immer Mo. & Mi. ab 18.00 Uhr**  
**UNTERRICHT Mo. & Mi. 18.30 – 20.00 Uhr**

**Tel. 0 95 43/440 77 15**  
**Luitpoldstraße 1a · 96114 Hirschaid**  
**www.FAHRSCHULE-FAHRWERK.INFO**

**Das Leistungsnetzwerk der Caritas.**

Immer für Sie da:



Ambulante Pflege



Beratung für pflegende Angehörige



Hauswirtschaftsservice



Pflegeausbildung

**Caritas-Sozialstation Hirschaid**

Bahnhofstraße 15  
96114 Hirschaid  
Tel. 09543 3330  
[www.caritas-landkreis-bamberg.de](http://www.caritas-landkreis-bamberg.de)







Wagner

Natursteine

## Grabmale

- Bei uns erhalten Sie eine individuelle und persönliche Beratung.
- Wir erstellen Einzel- Doppel- und Urnengrabmale.
- Bei uns kommen 3D-Gestaltungen und Fotogravuren zum Einsatz.
- Wir reparieren und beschriften auch Grabmale anderer Hersteller.

Ⓜ

Im Gewerbepark 13 - 96155 Buttenheim - Tel.: +49 (0)9545 44 55 422  
Email: [info@natursteine-wagner.de](mailto:info@natursteine-wagner.de) - Web: [www.natursteine-wagner.de](http://www.natursteine-wagner.de)